

PROST ...raadsels...

AMIGOE

106E JAARGANG — NO.: 246 DINSDAG 24 OKTOBER 1989



Surinaamse burger: Of is het met Kerst weer mis?

793 jaar voor ETA-leden

MADRID - Het Spaanse hooggerechtshof heeft maandag twee ETA-guerrillastrijders veroordeeld tot 793 jaar gevangenisstraf wegens de moorddadige bomaanslag op een supermarkt in Barcelona, waarbij in 1987 eenentwintig mensen het leven verloren.

De aanslag op de ondergrondse parkeergarage van de supermarkt "Hipercor" in Barcelona was de dodelijkste in de geschiedenis van de ETA. Eenentwintig mensen kwamen om het leven en vijfenveertig liepen verwondingen op. De ETA bekritiseerde zelf later de aanslag. De twee ETA-leden hadden bekend een auto met dertig kilogram springstof, honderd liter benzine en tweehonderd liter chemicalien in de parkeergarage te hebben neergezet. In het inferno van vlammen en rook kwamen vijftien mensen om het leven. Zes mensen overleden later aan brandwonden.

Krachtens het Spaanse recht kwam de hoogste gerechtelijke instantie met de optelling van de gevallen van moord en verwonding tot een totale gevangenisstraf van 793 jaar en twee maanden voor elk van de ETA-strijders. De mannen verklaarden tijdens het proces alleen brand te hebben willen stichten en tevoren een waarschuwing te hebben uitgegeven. De procureur-generaal in Madrid had tweeduizend jaar geëist. Het maximum dat beide veroordeelden moeten uitzitten is dertig jaar. Als bijkomende straf mogen de terroristen zich na de straf zes jaar lang niet in Barcelona vertonen.

Grote brand in chemische fabriek



PASADENA — Enorme rookwolken stegen op bij de chemische fabriek van Phillips in Houston, nadat daar een hevige ontploffing had plaats gevonden. De explosie ging gepaard met gigantische steekvlammen, die tot hoog in de lucht reikten.

PASADENA - Bij een enorme ontploffing in een chemische fabriek in Pasadena, ten zuiden van Houston, zijn maandag zeker drieëntwintig mensen gewond geraakt.

De fabriek van Philipps Petroleum Co., waar vijfhonderd tot zeshonderd mensen werkten, produceerde polyethyleen voor de fabricage van plastic. De installatie werd grotendeels verwoest. Dat er niet meer slachtoffers vielen kwam kennelijk doordat er eerst brand uitbrak, waardoor de evacuering van medewerkers al op gang was gebracht.

Getuigen verklaarden dat bij de explosie, die gepaard ging met verscheidene kleinere ontploffingen, grote stukken metaal tot tien kilometer werden weggeslingerd. De fabriek stond uren na de ontploffing nog in brand. Reusachtige zwarte rookwolken waren tot twintig kilometer in de omtrek te zien. De directeur-milieu van het bedrijf verklaarde dat daarbij geen giftige dampen vrijkwamen.

LACHMON: VROLIJK KERSTFEEST IN VREDIG SURINAME

Verklaring ondertekend die moet leiden tot Nationaal Akkoord

Brunswijk wil een rechtstreeks gesprek met legerleider Bouterse

MOENGO - De leider van het Junglecommando, Ronnie Brunswijk, wil in een rechtstreeks gesprek met legerleider Desi Bouterse proberen vrede in Suriname te bereiken. Brunswijk heeft gisteren aan parlementsvoorzitter Jaggernath Lachmon gevraagd dit gesprek te arrangeren. Tijdens de ontmoeting in Moengo, waaraan ook de Unie deelnam, is een verklaring ondertekend waarin staat dat er in Suriname discussies op gang moeten komen over een Nationaal Akkoord.

Aan deze discussies moeten naast de regering en de Nationale assemblee ook door de drie buiten de grondwet staande gewapende groeperingen deelnemen, te weten het Junglecommando van Ronnie Bruswijk, de Unie voor democratie en bevrijding van Kofi Ajonpon en de Tucayana Amazonia-indianen. De verklaring is ondertekend door parlementsvoorzitter Jaggernath Lachmon, Unieleider Ajonpon en Ronnie Brunswijk. De datum en plaats voor de discussies zullen door hen worden bepaald.

ONTMOETING

Brunswijk en Lachmon hebben elkaar gisteren ontmoet in het Oostsurinaamse plaatsje Moengo, dat bezet is door de aan het Junglecommando gelieerde Unie voor democratie en bevrijding. Lachmon was maandag met een parlementsdelegatie naar de plaats in oost-Suriname gekomen voor besprekingen over opheffing van de geïsoleerde positie waarin dit stadje verkeert sinds de bezetting door de Unie voor democratie en bevrijding.

De bezetting van het bauxietplaatsje was een reactie op acties van Tucayana Amazonia-indianen, die eind augustus begonnen in het westen van het land. De indianen willen dat het Akkoord van Kourou dat de regering in juli sloot met het Junglecommando, niet wordt uitgevoerd, terwijl de Unie juist het tegengestelde wil bewerkstelligen.

VREDIG

Parlementsvoorzitter Lachmon verklaarde te hopen dat er dit jaar een "vrolijk Kerstfeest in een vredig Suriname" kan worden gevierd. Volgens hem zal het Nationaal Akkoord het Akkoord van Kourou niet overboord zetten. "De regering zal haar afspraken nakomen", zei hij tijdens een korte persconferentie.

Lachmon beloofde zijn gesprekspartners in Moengo dat zijn plan "tot gevolg moet hebben dat er met Kerst vrede in Suriname heerst". De leider van het Junglecommando herinnerde eraan dat hij bij de ondertekening van het Akkoord van Kourou in juli de verzekering had gekregen "dat de cheque gedekt was". "Nu, drie maanden later, blijkt dat de



LACHMON

cheque nog steeds niet verzilverd kan worden", aldus Brunswijk. Hij riep de legerleiding op het vredesakkoord te respecteren en op te houden de regering te beledigen.

INGEWILLIGD

De volgelingen van Kofi Ajonpon maakten direct na de ondertekening van de gezamenlijke verklaring een einde aan de blokkade van de weg tussen Moengo en Paramaribo. Zij houden echter wel een controlepost in Moengo.

Lachmon verklaarde dat de vredesovereenkomst met het Junglecommando weliswaar geldt voor het totale binnenland, maar hij voegde daaraan toe dat de indiaanse gemeenschap niet gekend is in de totstandkoming ervan. Met het Nationaal Akkoord wil hij de uitsluiting van de indianen goedmaken, zei hij. De leiding van de actievoerende Tucayana Amazonia-indianen wilde het Akkoord van Kourou vervangen door een Nationaal Akkoord. Lachmon heeft deze eis in feite dus ingewilligd.

REFERENDUM

De parlementsvoorzitter verklaarde nog steeds bereid te zijn een referendum uit te schrijven over het Akkoord van Kourou als de Tucayana Amazonia blijven vasthouden aan hun standpunt daarover. Hij noemde de overeenkomst van Moengo echter een "stuk naar tevredenheid" en voegde daaraan toe "het niet meer te weten als de indianen er niet mee instemmen". De delegatie uit Paramaribo werd overigens groots binnengehaald. Zo was de schooljeugd uitgelopen met borden waarop onder meer stond "wij willen vrede, geen oorlog". De onderhandelingen hadden plaats in het gebouw van de 'Moengo mijnwerkersbond' op wiens initiatief de gesprekken tussen Lachmon en de Unie en het Junglecommando ook tot stand kwamen.

Uiteenlopende reacties op vredesplan Libanon

BAYRUT - Met het Akkoord van Taif dat zondag door het Libanese parlement werd aangenomen, is de vrede in Libanon nog niet aangebroken. Tekenend waren maandag de reacties van de twee rivaliserende Libanese regeringsleiders. Het vredesplan verwerpen betekent zelfmoord, aldus de Islamitische premier Selim Hoss. Het vredesplan aanvaarden betekent de hel, aldus de Christelijke premier Michel Aoun.

Zondag bereikten de tweeënzestig Libanese parlementariërs in de Saudische vakantieplaats Taif na bijna drie weken vergaderen overeenstemming over het plan van de Arabische liga dat een eind moet maken aan de al veertien jaar durende burgeroorlog in Libanon.

STEUNEN

"Weg met Syrië", scandeerden enkele duizenden aanhangers van generaal Aoun maandag buiten diens presidentiële paleis in de christelijke buitenwijk van Bayrut. De demonstranten, voornamelijk studenten en scholieren, wilden daarmee Aoun laten weten dat zij hem steunen in zijn afwijzing van het Arabische vredesplan. Aoun sprak zijn aanhangers toe en zei dat "het lot van Libanon beslist wordt door Libanezen op Libanese grond. De demonstraties in het christelijke deel van Bayrut liepen uit op wegblokkades van brandende autobanden. Politiemannen en soldaten stonden erbij te kijken en grepen niet in.

In het islamitische deel van de stad vonden geen demonstraties plaats, maar dat betekent niet dat de inwoners daar allemaal zo enthousiast waren over het bereikte vredesakkoord. De Libanese druzen-leider Walid Jumblatt beschuldigde gisteren zijn Syrische bondgenoten ervan dat ze het land willen teruggeven aan de maronitische christenen. In een interview met het Franse dagblad Le Figaro zei de bitter gestemde leider van de druzische minderheid in Libanon dat de christenen lijken te slagen in hun enige doel, namelijk de Syrië verdrijven.

LAARS

"Ik leef liever onder de Syrische laars dan onder de maronitische laars ... Maar Damascus laat me in de steek", aldus Jumblatt. Jumblatt wordt deze week in Syrië ontboden en zal dan de opdracht krijgen in te stemmen met het Akkoord van Taif. Zodra het Libanese parlement in Bayrut bijeenkomt, zal het zich moeten bezighouden met het kiezen van een nieuwe president, een functie die het afgelopen jaar niet bezet is geweest.

Anti-drugs top in Madrid begonnen



MADRID — In het paleis van het Congres in de Spaanse hoofdstad Madrid is vandaag een topoverleg begonnen tussen onder meer delegaties uit Bolivia, de Verenigde Staten, Spanje, Italië, Frankrijk, Peru en Colombia over de internationale aanpak van de drugshandel en het misbruik van verdovende middelen. Foto: de opening van de anti-drugs top.

Honnecker

OOST-BERLIJN - Nog geen week na zijn aftreden als partijleider en president van de DDR is Erich Honecker er door de belangrijkste ideoloog van de communistische partij (SED), Kurt Hager, van beschuldigd dat hij zich 'elementen van persoonsverheerlijking liet welgevallen'. In de hele DDR hebben gisteren ettelijke honderdduizenden personen gedemonstreerd voor politieke hervormingen.

Gratie Chileense vakbondsleiders

SANTIAGO - De regering van Chili heeft gratie verleend aan twee vakbondsleiders. Dit verluidde maandag uit kringen rond de regering. Voor de strafvermindering hadden de Rooms-Katholieke kerk en de Poolse arbeidersleider Lech Walesa zich ingezet.

Manuel Bustos en Arturo Martinez, die anderhalf jaar binnenlandse ballingschap uitzitten omdat zij in 1987 een proteststaking hadden uitgeroepen tegen president generaal Augusto Pinochet, mogen naar huis terugkeren. Dit staat in een decreet van het ministerie van Justitie.

'Uitleveringen aan VS stopzetten'

Vredesplan drugskartels

BOGOTA — De drugskartels in Colombia hebben de regering van president Virgilio Barco maandag een vredesplan voorgesteld om een eind te maken aan het geweld in het land. Zij stelden opnieuw de voorwaarde dat de regering afziet van uitlevering van drugshandelaren aan de Verenigde Staten.

In een brief aan de voorzitter van het Colombiaanse parlement stelde de groepering 'Extradables' (uitleverbaren), de gewapende tak van de drugshandel, de vorming voor van een 'grote commissie'.

Daarin zouden twee kardinalen, politici, een oud-procureur van de republiek, afgevaardigden van linkse organisaties en van paramilitaire groepen zitting moeten hebben. De commissie moet worden belast met het zoeken van oplossingen voor de problemen met verdovende middelen en het politieke geweld in Colombia.

'Als de regering stopt met de uitleveringen, zullen wij een eind maken aan de gewelddaden', zo stelden de leiders van de Colombiaanse drugskartels. De Colombiaanse regering heeft sinds augustus enkele bij de drugshandel betrokken figuren aan de Verenigde Staten uitgeleverd, waar zij zullen worden berecht.

Sinds de Colombiaanse regering begon een grote campagne tegen de drugsmaffia zijn ruim honderd aanslagen gepleegd in het land, dat ook wordt geplaagd door politiek geweld van de zijde van de linkse guerrillabeweging M-19.

DP-leider vóór uitstel verkiezingen

Wathey: politieke motieven overheersen partij-meningen

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — **De argumenten die de politici tot nu toe gebruikten, om uitstel van de komende statenverkiezingen af te wijzen, hebben weinig met de schending van de Staatsregeling of democratie te maken; het zijn puur politieke bezwaren. Dat durft men echter niet hardop te zeggen of toe te geven. Zo reageerde DP Sint Maarten-leider en Statenlid, Claude Wathey, op de discussie die op gang gebracht werd, naar aanleiding van zijn uitspraak, over uitstel van de verkiezingen van 16 maart aanstaande. Wathey blijft erbij, dat uitstel een goede zaak zou zijn en dat het premier Maria Liberia-Peters zou sieren indien ze met uitstel accoord gaat.**

De Amigoe berichtte al uitvoerig over deze issue, naar aanleiding van verklaringen van de Bovenwindse politici Wathey en de ex-gedeputeerde van de DP Sint Maarten, Joe Richardson.

KNOPEN

Ze kwamen begin vorige week met het verrassende voorstel, de verkiezingen uit te stellen. Die hebben nu weinig zin, omdat er op staatkundig gebied zoveel onduidelijkheid bestaat. Het zou beter zijn een Ronde Tafel Conferentie te beleggen waar knopen doorgehakt moeten worden en pas daarna verkiezingen uit te roepen.

LEVENSGEVAARLIJK

Wathey kreeg geen bijval: coalitie- noch oppositiepartijen bleken het met hem eens te zijn. Zelfs coalitiegenoot NVP liet bij monde van NVP- leider en premier Maria Liberia-Peters weten, dat uitstel 'levensgevaarlijk' is en een precedent schept, omdat uitstel kan leiden tot afstel, hetgeen het einde van het democratische bestel kan inhouden.

Evenals de anderen, wees ook zij op de Staatsregeling en het feit dat die voorschrijft dat de verkiezingen vóór mei volgend jaar moeten plaats vinden. Zoniet, dan moet de staatsregeling gewijzigd worden.

STUNT

De Curaçaose oppositiepartijen noemden Wathey's voorstel een politieke stunt en zeiden het helemaal niet met hem eens te zijn: er zou eerst een referendum gehouden moeten worden, stelde men.

Claude Wathey, die een aanzienlijke invloed heeft op het regeringsgebeuren in Willemstad, heeft weer van zich laten horen. Hij verklaarde gisteren aan de Amigoe- correspondent, niet erg veel waarde te hechten aan de argumenten van zijn collegapolitici. Hun bezwaren hebben, zijns inziens, namelijk niets te maken met democratie of de staatsregeling, maar zijn overduidelijk politieke uitspraken. Ze denken namelijk dat hun problemen opgelost zullen worden, indien de verkiezingen normaal doorgaan. Degenen die in de oppositie zitten hopen dat ze weer aan de macht komen, verklaarde de DP politicus van Sint Maarten. 'Het is begrijpelijk dat ze dit niet ronduit kunnen toegeven, daarom al die mooie woorden,' aldus Wathey, die meldde dat er niets ondemocratisch aan uitstel is.

De verkiezingen vinden - vanwege een eerdere wijziging van de staatsregeling in verband met het vertrek van Aruba- al later dan normaal plaats en verder uitstel zou niemand deren, stelde Wathey in het interview.

STAATKUNDIGE LIMBO

Hij meldde weer, dat het nu, in deze situatie van 'staatkundige limbo,' weinig zin heeft het publiek naar de stembus te laten gaan. Premier Maria Liberia zou de geschiedenis ingaan als iemand die orde op zaken stelde, als het haar lukt de partijen bij elkaar te krijgen en duidelijkheid te scheppen, voegde Wathey daar aan toe.

DANCE

Dit alles heeft, vervolgde hij, ook weer eens aangetoond, dat alle eilanden en partijen moeten doen wat Curaçao beslist, ofwel 'they have to dance to Curaçao music'. Het is, volgens Wathey, een schande dat het de eilanden tot nu toe niet gelukt is, tot duidelijke afspraken te komen over hun toekomstige staatkundige struktuur. Verkiezingen zullen dat proces niet helpen, maar de situatie enkel nog langer laten voortduren.

PRINCIPIEEL

Waarnemers verwachten overigens niet, dat deze kwestie zo'n grote politieke 'hot potato' zal worden, dat er een kabinetscrisis plaats vindt, waardoor nog eerder verkiezingen gehouden zullen moeten worden. 'Dit is voor Wathey weliswaar een vrij principiële zaak, maar het zal waarschijnlijk hierbij blijven,' menen insiders.

Dansfeest op 3 november

Dominicaanse 440 en Era in het ITC



WILLEMSTAD — Merengue-lovers komen volledig aan hun trekken, wanneer op vrijdag 3 november de beroemde Dominicaanse groep 440 in het ITC een optreden verzorgt. Het wordt overigens geen concert 'sec,' meldde vandaag de heer Nieveld die de groep naar Curaçao brengt aan de Amigoe, maar een 'echt dansfeest.' Iedereen zal er kunnen meedansen en swingen. 440 en zanger Juan Luis Guerra zullen twee sets van elk 45 minuten presenteren. De Curaçaose groep ERA zorgt de rest van de tijd voor de muziek.

Het feest, dat om 9 uur begint en tot 3 uur duurt, vindt plaats in de exhibition hall van het ITC, waar zo'n 800 mensen terecht kunnen. Kaartjes kosten 100 gulden per persoon, twee drankjes inbegrepen.

440, die zo langzamerhand ook buiten de grenzen van het Caribisch gebied bekendheid geniet om zijn moderne merengue- tonen, is op Curaçao al enige tijd een begrip. Hits als 'Mientras mas lo piensas tu', 'Guavaberry', en 'Ojala que llueva cafe' zijn op Curaçao bekend en zullen zeker ook op de feestavond te horen zijn.

In totaal komen 16 man, inclusief musici, back-up zangers en technici van 440 naar Curaçao, waar de groep kennelijk een verrassing in petto heeft. Zo zou men een lied aan Curaçao willen opdragen, zoals diverse Dominicaanse groepen reeds deden. 'Curaçao en Santo Domingo zijn elkaar op muzikaal gebied al vrij dicht genaderd,' zei Nieveld, die meldde dat het de eerste keer is, dat 440 op Curaçaose bodem optreedt. Op zaterdag 4 november vindt er trouwens nog een optreden plaats en wel in Isla Berde. Kaartjes voor die happening kosten 35 gulden.

De 32jarige Juan Luis Guerra, de ster en liedjesschrijver van 440, bezocht de Conservatorio Nacional de Musica en behaalde vervolgens zijn bachelor's graad in muziek aan de Berklee College of Music in Boston. Hij volgde hierna diverse andere cursussen aan de Boston Conservatory of Music, waar hij les kreeg van bekende gitaristen als Mick Goodrick en Randy Roos. Hij keerde in 1984 terug naar zijn geboorte-eiland waar hij de groep 440 oprichtte.



Optreden Roberto Carlos internationale tv-special

WILLEMSTAD — Chayanne is gekomen en weer vertrokken. Nu zijn de fans van de Braziliaanse zanger, Roberto Carlos, aan de beurt. Voor hen is het aanstaande zondag 29 oktober een grote dag: op die dag treedt deze 'maestro' van de romantische muziek namelijk voor het eerst op Curaçao op, met een 36 man sterke ploeg van musici, technici, koor en meer.

Het optreden wordt gehouden in het ITC en zal een 'verlicht gebeuren' worden met zo'n 300 lampen van 1000 Watt elk en een geluidsinstallatie die speciaal uit de VS wordt overgevlogen.

Carlos en zijn groep hebben op 21 oktober een optreden verzorgd in het Madison Square Garden in New York, waarna een concert plaats vond in de Constitution Hall in Washington D.C. Op Aruba vinden op 27 en 28 oktober optredens plaats. Hierna komt de zanger voor een eenmalig optreden naar Willemstad. De show begint om 8 uur 's avonds.

Drie tv-stations (Venevision uit Venezuela, Univision, uit de VS en Globo uit Brazilië) zullen het concert op Curaçao opnemen en dat later als een 'special' uitzenden.

Twee personen die dat concert bijwonen, zullen eigenaar worden van een retourticket naar Brazilië met de Viasa.

Roberto Carlos is geen nieuwkomer op muziekgebied en heeft miljoenen mensen 'veroverd' met zijn vooral romantische liedjes. Hij sleepte dit jaar een 'Grammy' in de wacht, werd zanger van het jaar met het lied van het jaar bij een presentatie van Radio Globo in zijn land, won drie platina platen in Mexico, alsook gouden en platinaplaten in de VS. 1989 werd tournee jaar voor Roberto Carlos met 20 optredens in Mexico, en 22 optredens in de VS en Puerto Rico. Hij werkt momenteel aan zijn volgende produktie in het Portugees, die volgende maand in zijn geboorteland gelanceerd wordt.

Deze 'rey de la cancion romantica' besluit dit jaar zijn activiteiten, met een Kerstspecial voor de Braziliaanse tv.

Congres over vervolging Nazi's in Engeland

LONDEN - Een vijftiental extreem-rechtse jongeren heeft gisteren luidruchtig gedemonstreerd voor een groot hotel in Londen, waar een congres over de vervolging van nazi-oorlogsmisdadigers wordt gehouden. Zij protesteerden tegen het congres en de "leugens over de holocaust", zo heeft de Londense politie meegedeeld.

Britse parlementariers en "nazi-jagers" uit de hele wereld discussieren in Londen over een Brits amendement waardoor nazi-oorlogsmisdadigers die na de Tweede Wereldoorlog naar Groot-Brittannie zijn gevlucht berecht kunnen worden. Volgens sommige schattingen wonen in Groot-Brittannie zo'n tweehonderdvijftig uit Oost-Europa gevluchte oorlogsmisdadigers. Het eendaags congres "Tijd voor gerechtigheid" is georganiseerd door de Britse parlementaire werkgroep over oorlogsmisdaden.

MOSKOU - In Siberie hebben ongeveer twintigduizend arbeiders in het Koeznetsk-Bekken (Koezbass), het op een na belangrijkste industriële gebied van de Sovjetunie, voor twee uur het werk neergelegd. Dit heeft het Sovjet-persbureau TASS gemeld.

De werkonderbreking in het Kolenmijnengebied is in strijd met een nieuwe wet waarbij stakingen in de vitale industriesectoren voor vijftien maanden zijn verboden. De wet werd eerder deze maand door het Sovjet-Parlement aangenomen. Met de "waarschuwingsstaking" protesteerden de mijnwerkers, spoorweg- en fabrieksarbeiders in de stad Mezjdoeretsjensk tegen de leiding, die volgens hen eerder gemaakte afspraken over verbetering van hun werk- en levensomstandigheden niet naleeft.

Activiteiten van het bijbelgenootscha[p]

WILLEMSTAD —De stichting Antilliaans Bijbelgenootschap komt in de Bijbelweek, die loopt van 29 oktober tot en met 5 november, met een publicatie van het bijbelverhaal Ester in hedendaags Papiamentu. Ter gelegenheid daarvan wil het Bijbelgenootschap graag in contact komen met alle 'Esters'. In een persbericht doet het genootschap een beroep op de Esters hun naam, adres en geboortedatum op te geven bij de Kas di Beibel, telefoon 76711. De presentatie van Ester vindt plaats op donderdag 2 november in de tuin van Kas di Beibel.

Er staan overigens tal van activiteiten op de agenda, waaronder een speciale uitgave van de Notisiero Bibliko. Ook zullen er diverse folders op de markt worden gebracht met informatie over de Kas di beibel. Op Bijbelszondag 4 en 5 november wordt een kollekte gehouden. Er verschijnt verder een poster, terwijl op 29 oktober een Ban Topa Kas di Beibel te Barber plaats vindt. Op dinsdag 31 oktober volgt een open house in de Kas di Beibel, aldus een greep uit de activiteitenagenda van het Antilliaanse Bijbelgenootschap.

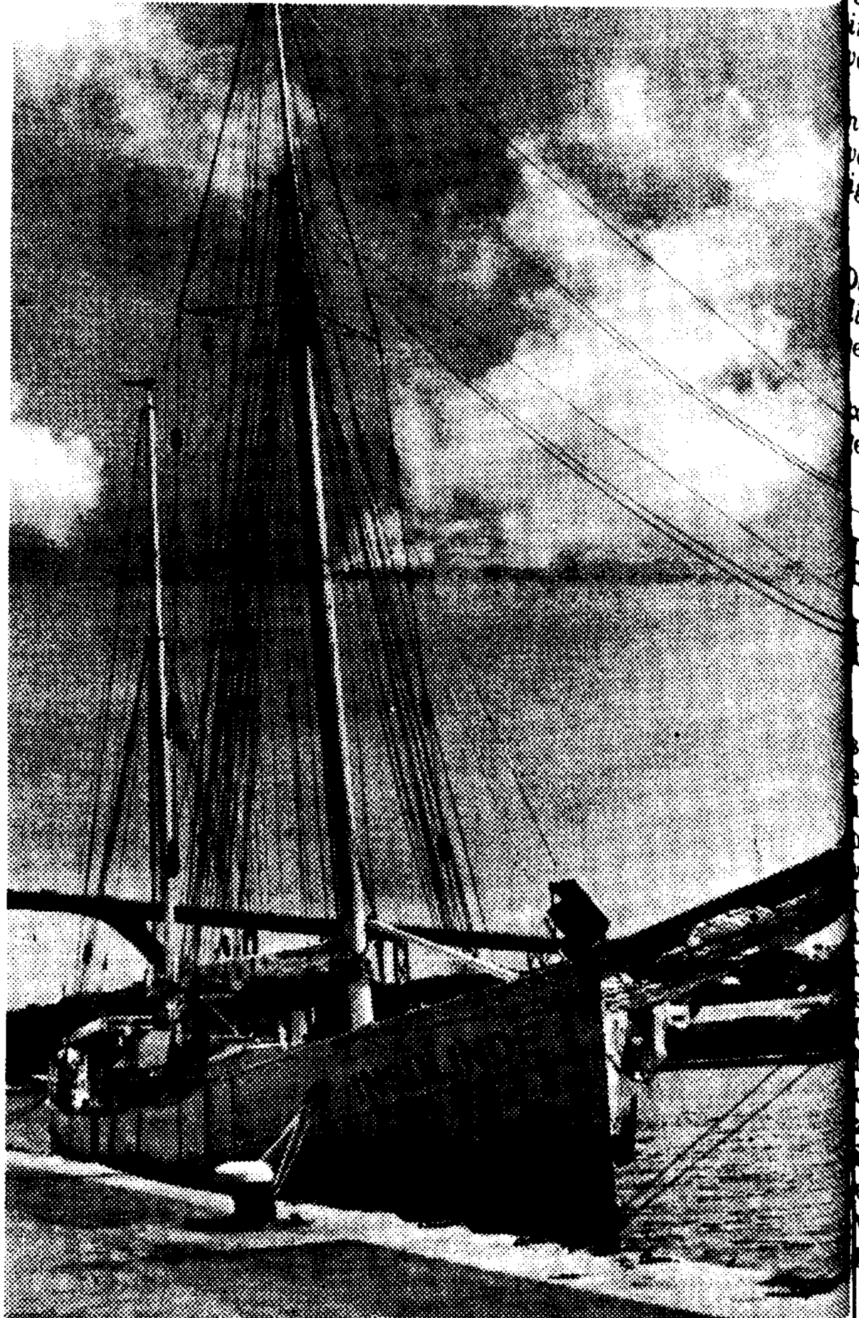
WILLEMSTAD
Minister Franklin Crest[...] van Ontwikkelingssamenw[er]king is gisteren naar Eur[opa] vertrokken voor een werk[be]zoek. Hij zal in Nederland [en] België enige belangrijke p[ro]jecten bespreken, die nog n[iet] helemaal afgehande[ld] werden. Meer informat[ie] wordt er in een persberic[ht] van de voorlichtingsdien[st] van de regering niet v[er]strekt. Dat zal het geval zij[n] nadat de minister volgen[de] week dinsdag is terugg[e]keerd.

'Insulinde' in Curaçaose haven

■ *WILLEMSTAD — Gisteren is de Nederlandse logger 'Insulinde' de haven van Willemstad binnengevaren. Het schip ligt afgemeerd aan de Otrobanda-kade bij het Porto Paseo project, dat eind november zal worden geopend.*

De 'Insulinde' gaat vanuit Curaçao rondvaarten organiseren en charter-tochten houden op de Caribische Zee. Het is een initiatief van de Nederlandse zakenman Tom Jansen.

De logger heeft zeven weken over de tocht van Nederland naar Curaçao gedaan. Via Las Palmas en Grenada werd Curaçao bereikt. De bemanning bestond uit zestien koppen.



Totolika 16 jaar

WILLEMSTAD — De oudervereniging Totolika viert dit weekeinde haar zestiende verjaardag. Zoals gewoonlijk zal dit plaatsvinden met een 'family day', aangeboden door het Holiday Beach Hotel. Dit jaar zal de Heilige Misviering op zaterdagavond plaatsvinden (28 oktober) om half zeven in de kerk van Brievengat.

Zondag 29 oktober worden de leden van Totolika met hun kind verwacht om negen uur in het Holiday Beach Hotel. Om tien uur zal voor de ouders een informatief gedeelte aanvangen met betrekking tot een zeer belangrijk en interessant thema: 'De rechtspersoonlijkheid van de persoon met een mentale handicap'.

Totolika heeft twee kandidaat-notarissen bereid gevonden om een lezing te houden. Om tien uur zal de heer Simon spreken over 'Curatele', waarna vragen kunnen worden gesteld. Om half elf zal mevrouw Chatlein spreken over 'Waarom een testament?', waarna de mogelijkheid open is voor vragen.

Om elf uur zal er een paneldiscussie plaatsvinden waarin de sprekers en ouders zitting zullen nemen. In de tussentijd zullen er sport- en spelactiviteiten aan de beach plaatsvinden voor de kinderen. Om twaalf uur zal de bbq aangeboden worden.

De oudervereniging wil nogmaals haar leden eraan herinneren, hun kaart af te halen op Sentro Totolika (kantooruren acht tot half vijf en vrijdag tot twaalf uur). Broers en zussen zijn welkom. Haal uw kaart op à vijf gulden per persoon.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:

Licht tot half bewolkt en in de vroege ochtenduren kans op een plaatselijke bui.

Zwakke, af en toe matige oostelijke wind (tussen vier en zestien knopen).

WEEROVERZICHT:

In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. De vochtigheid en onstabliteit zijn af en toe voldoende om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. **Afgelopen 24 uur**

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	--	--	0.0
Bonaire	licht bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	25	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	30	27	3.7
St Maarten	zwaar bewolkt	31	25	21.2
Amsterdam	licht bewolkt	16		0.0
Boston	licht bewolkt	17	6	0.0
Caracas	zwaar bewolkt	30	18	sporen
Chicago	onbewolkt	22	11	2.0
Detroit	nevel	18	8	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	23	0.0
Miami	licht bewolkt	28	19	0.0
New York	zwaar bewolkt	18	6	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	34	22	3.0
Philadelphia	nevel	19	4	0.0
Port-au-Prince	licht bewolkt	33		0.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	34	24	0.8
Sto Domingo	licht bewolkt	31	21	0.5

Van Ruïne tot 'Paleis'

Foto: Ken Wong, AMIGOE



■ WILLEMSTAD — Verazingwekkend is het resultaat dat in Otrobanda wordt ereikt in het project Porto aseo, dat voor een groot deel ind november in gebruik zal orden genomen.

Dit juweeltje was tot twee aanden geleden een ruïne, vaarin nog een bar was gevesgd.

Van Ruïne tot 'Paleis'.

Het is allemaal mogelijk. De meest noodzakelijke ingreiënten: inzet en doorzettingsermogen.

In het pand worden een xclusief restaurant en een ezellige bar ondergebracht.

Hoog bezoek op eerste KLM-vlucht St. Maarten



WILLEMSTAD — De KLM heeft een 'feestprogramma' in elkaar gedraaid, in verband met de komst van de eerste vlucht van deze luchtvaartmaatschappij naar Sint Maarten. Het toestel landt volgende week 3 november om 4 uur 's middags op het Juliana vliegveld met aan boord heel wat Nederlandse- en Antilliaanse hoogwaardigheidsbekleders.

De Amigoe berichtte reeds, dat de KLM eindelijk de knoop heeft doorgehakt en besloten heeft na Curacao en Aruba ook naar Sint Maarten te vliegen. De aankondiging deed enige tijd geleden KLM president-directeur, mr Jan de Soet, tijdens een kort bezoek aan de Antillen.

De KLM zal in eerste instantie één maal per week, iedere vrijdag, op Sint Maarten landen en direct doorvliegen naar Curacao en terug naar Amsterdam. De kans is groot dat er volgend jaar een vlucht bijkomt. Passagiers die naar Sint Maarten reizen kunnen gratis naar Saba of Statius.

De eerste vlucht wordt iets bijzonders: zo komen niet minder dan 16 hoogwaardigheidsbekleders mee, waaronder ook Antillianen die een dag (of meer) daarvoor -gratis- naar Nederland reizen. Het gaat om premier Maria Liberia-Peters, minister van Luchtvaart, Louis Gumbs, de directeur van het departement van Luchtvaart, Siegfried Fransisco, de gezaghebbber van Sint Maarten, Ralph Richardson en de politieke leider van het eiland Claude Wathey. Ook de Antilliaanse gevolmachtigde minister, Edsel Jesurun, is van de partij.

In de Nederlandse 'groep' hebben onder andere zitting minister van Verkeer en waterstaat, Neelie Smit-Kroes en de plaatsvervangend president-directeur van de KLM, Van Ameijden. De directeur van het Kabinet voor Nederlands Antilliaanse- en Arubaanse zaken (KABNAA), Frits Palm komt ook mee, evenals de directeur van de Nederlandse Ontwikkelings Bank, Overmars.

Op het Juliana vliegveld zullen ondermeer de KLM directeur voor het Caribisch gebied, Andre Oostdam en de KLM regional manager, Bart van Es, aanwezig zijn om de passagiers welkom te heten.

Dankzij de medewerking van diverse sponsors zullen de gasten het weekeinde op Sint Maarten logeren en van daaruit enkele trips maken. 's Avonds na aankomst vindt een cocktail party plaats in het Maho Beach hotel, terwijl de volgende dag een tocht -per vliegtuig- naar Saba wordt gemaakt, met een tussenlanding op Statius. De gasten keren op zondag terug naar huis. De ALM heeft bij de totstandkoming van dit weekeinde ook zijn medewerking verleend.

Over 'kerstgeschenk' voor ambtenaren

DP en ABVO willen duidelijkheid van BC

WILLEMSTAD — Het is de hoogste tijd dat het Bestuurscollege een eensgezinde en duidelijke uitspraak doet over eventuele eindejaars 'extraatjes' voor ambtenaren, die de gedeputeerde van Personeelszaken, Ricardo Isebia, beloofd heeft. Tot nu toe echter spreekt men elkaar steeds tegen en wekt deze situatie wrevel en frustraties onder het overheidspersoneel. Daarom heeft de fractie van de oppositiepartij DP een vergadering van de financiële commissie van de eilandsraad aangevraagd. Ook de ambtenarenvakbond ABVO wil kennelijk duidelijkheid en publiceerde een persbericht onder de kop 'Come across'.

Diverse vertegenwoordigers van de DP lieten deze dagen weten, niet veel van de laatste ontwikkelingen te kunnen volgen: eerst komt gedeputeerde van personeelszaken, Ricardo Isebia, met de mededeling dat de ambtenaren eind dit jaar 'iets' kunnen verwachten in de vorm van een (financiële) incentive: ze hebben immers al zoveel ingeleverd, door het al jaren zonder diverse secundaire arbeidsvoorwaarden te doen en moeten extra hard werken, omdat zoveel mensen het korps verlieten.

Gedeputeerde Metry van Financiën daarentegen, liet weten, dat er op de begroting geen ruimte is voor extraatjes en dat het bezuinigingsbeleid onverkort voortgezet wordt. Volgens de DP schept deze situatie onduidelijkheden: indien er iets uitgekeerd wordt, zou ook gedacht moeten worden aan arbeiders en leerkrachten: die hebben ook recht op een kerstgeschenkje.

De ABVO publiceerde een schrijven, waarin felle kritiek wordt geuit op gedeputeerde Isebia: die doet lukraak uitspraken, zonder overleg te voeren met de landsoverheid en creëert daardoor een 'grote chaos.' Als eilandsambtenaren iets krijgen, moet dat immers ook gelden voor degenen die voor de landsoverheid werken, aldus de vakbond die erg boos is over het feit dat de vakbond in deze helemaal niet ingelicht werd. De ABVO kan niet aan de indruk ontkomen, dat gedeputeerde Isebia 'fata morgana- beloftes' doet.

De ABVO heeft uitgerekend, dat er nogal wat geld uitgetrokken moet worden, wil men de al jaren geleden bevroren secundaire arbeidsvoorwaarden weer invoeren. Aan indexering, vakantieuitkering en periodieke uitkering zullen vele duizenden guldens uitgekeerd moeten worden.

ABVO: spoedoverleg over luchtverkeersleiders

WILLEMSTAD — De Algemene Bond Van Overheidspersoneel (ABVO) heeft aan het Bestuurscollege bericht dat er dringend gesproken moet worden over de "legio problemen betreffende het personeel van de verkeerstoren". Het gaat onder meer om de volgende gespreksonderwerpen: reserve dagen, compensatie dagen, salariëring en herstructurering. De ABVO dringt aan op een spoedvergadering vóór woensdag 25 oktober 12.00 uur.

De ABVO schrijft: "Het uitblijven van een oproep uwerzijds voor het beleggen van deze zeer urgente vergadering zal voor ons betekenen dat uw college geen arbeidsrust wenst en dat alle eventuele gevolgen die hieruit kunnen voortvloeien voor rekening van het Bestuurscollege zijn".

Op 11 oktober kaartte de ABVO reeds aan een gesprek te willen met het Bestuurscollege.

Alarmerings- oefening marine

WILLEMSTAD — Vanmorgen werd een alarmeringsoefening gehouden om de gereedheid te testen van eenheden gesteld onder de commandant der Zeemacht in het Caribisch gebied.

De mariniers van de 21e infanterie compagnie en het verkenningspeloton, de bemanning van de marinebasis Parera en de staf van de commandant Zeemacht werden uit hun bed gelicht om zich vervolgens zo spoedig mogelijk op de basis te melden.

Ook het stationsschip de Pieter Florisz en het 336 Squadron van de Koninklijke Luchtmacht namen deel aan de oefening.

De 21e infanterie compagnie werd bij de Rimasteiger geëmbarkeerd aan boord van de Pieter Florisz en naar Westpunt overgevaren. Daar werd een landing in de Westpuntbaai uitgevoerd teneinde een groep gewapende 'terroristen' (in werkelijkheid een aantal mariniers van het verkenningspeloton) nabij de vuurtoren uit te schakelen. De Pieter Florisz in samenwerking met het 336 Squadron steunden de mariniersehheden vanuit zee en de lucht.

Exposities Sam Parabirsingh

WILLEMSTAD —De schilder Sam Parabirsingh exposeert van 27 oktober tot 15 november in Gallery 86 op Curacao. De opening wordt gedaan door Ennia-Caribe directeur Luis Sanine. Op zondag 22 oktober opende A. Graafsma een expositie van Parabirsingh in Galerij 't Weefhuis in Nuenen. Die tentoonstelling duurt tot 19 november. Op zaterdag 11 november wordt in Galerij De Ark in Breda evenzo een tentoonstelling van werken van Parabirsingh geopend.

Come-back feest Las Palmas

WILLEMSTAD —Hotel Las Palmas organiseert op dinsdag 31 oktober een speciale come-back happening voor de lokale artiesten. De muziek wordt verzorgd door Arnell en zijn orkest, Mavalda Minguel en La Perfecta met Selcio Pietersz. Als 'guest star' treedt op Jose Rosales, die begeleid wordt door Arnell en zijn orkest. Middels deze show wil het Las Palmas hotel een betuigen aan Mavalda Minguel en Jose Rosales voor hun bijdrage aan de Antilliaanse muziek. Er zullen enige attractieve deurprijzen zijn. Kaartjes zijn verkrijgbaar bij diverse boekhandels, het Las Palmas hotel en Tik Tak, aldus een persbericht van het Las Palmas hotel.

Lustrum-activiteiten Maria Immaculata Lyceum

WILLEMSTAD —Het lustrumgeweld in verband met het 40-jarig bestaan van het Maria Immaculata Lyceum (MIL) is, direct na de tussenvakantie, in alle hevigheid losgebarsten en begint vandaag (dinsdag) met de lustrumshow in het Centro Pro Arte. De show begint om 7 uur 's avonds en kaartjes kosten 7,50.

Op woensdag vindt 's morgens om 8 uur een Heilige Mis plaats in de kerk van Wishi, waarna om half 10 de officiële opening plaats vindt, gevolgd door een leerlingen/lerarencabaret en een optreden van de Key club. Op 26 oktober vindt er een vossenjacht plaats in Punda waarbij de leerlingen verschillende verklede leraren/ leraressen moeten opsporen. Vrijdag is sport en speldag op Seaquarium terwijl op zateravond een slotfeest gehouden wordt in Landhuis Brievengat.

Het programma voor de lustrumshow van vanavond in CPA ziet er als volgt uit: op 7 uur wordt het openingswoord uitgesproken, gevolgd door het MIL- koor en Antilliaanse dansen. Na een modeshow en de voordracht van gedichten, volgt een playback show van een groep leerkrachten. Rond half 9 volgt de pauze, waarna om 9 uur verschillende bands en zanggroepen van leerlingen en ex-leerlingen optreden, alsook een toneelstuk wordt opgevoerd. Rond 10 uur vindt het optreden plaats van Milsoco, in de uitnodiging omschreven als een 'lerarengroep à la Isocco'.

Show Europese kleding en meer

WILLEMSTAD —In Trupial Inn wordt op zaterdag 28 en zondag 29 oktober een show georganiseerd van Europese produkten. Die worden gebracht door Latinetta Enterprises, een firma in Amsterdam, waarvan de leiding in handen is van de Antilliaanse V. Nicholas. Latinetta Enterprises werkt al enige tijd als leverancier van onder andere Europese kleding van diverse boutiques op Curacao.

Tijdens de show, het komend weekeinde, zal onder andere make-up van het merk Cococarmel te zien zijn, speciaal vervaardigd voor donkere huidkleuren. Er zal tevens een modeshow zijn, alsook een demonstratie van Euronail (valse nagels) en speelgoed. Op zaterdagavond tussen 8 en 10 uur kunnen boutique-eigenaars terecht bij Trupial Inn. Het publiek kan er op zondag tussen 3 en 7 uur een kijkje komen nemen. Voor meer informatie kan men terecht bij mevrouw V. Nicholas, telefoon 626791.

Kritische Engelbrecht (AVP) wil analyse van Coastalcontract

ORANJESTAD — In het radioprogramma van de AVP ging Statenlid Armand Engelbrecht uitvoerig in op de ondertekening door de regering van Aruba met het contract van Coastal. Na gelukwensen te hebben aangeboden met dit succes dat zeker de verdere vooruitgang van de Arubaanse economie ten goede zal komen, laat de ex-minister van Financien -zoals hij ook in de statenvergadering deed- een waarschuwend woord horen om dit contract niet zo maar te accepteren doch eerst eens goed te analyseren. De heer Engelbrecht stelt het jammer te vinden dat deze zaak niet met de nodige ernst werd behandeld, ondermeer wijst hij erop dat de AVP-statenleden pas de avond voor de behandeling van dit contract de stukken kregen en weinig gelegenheid hadden de zaak ter dege te bestuderen. 'Wij zijn bezorgd dat zowel de regering als de Statenleden van de coalitie zo weinig respect tonen voor hun collega's van de oppositie', aldus Engelbrecht, die van mening is dat hierdoor de democratie van Aruba in ernstig gevaar is.

Na erop gewezen te hebben dat dankzij het drie jarenbeleid van de regering Eman de huidige regering nu een dergelijk contact kon sluiten. Hij wees er tevens op dat toen besloten werd de Lago te ontmantelen, bepaald werd dat dit beetje bij beetje moest geschieden, terwijl overal ter wereld getracht werd een operator voor het Lago-bedrijf te zoeken.

Het resultaat hiervan was ondermeer dan in 1988 Wickland Oil een kijkje op Aruba kwam nemen,een bedrijf dat in overslag op Aruba toonde.

Voorts wees Engelbrecht in zijn rede erop dat dankzij het beleid van de regering Eman, Coastal bij Aruba aanklopte om te praten over de mogelijkheden die Aruba te bieden had. Hij herhaalde de vragen die AVP nog steeds heeft over het met Coastal gesloten contract: Coastal betaalt geen enkele winstbelasting voor een periode van elf jaar, hetgeen Lago wel betaalde tijdens het verblijf op Aruba. De AVP heeft begrip hiervoor maar is wel van mening dat er wettelijke veranderingen in deze mogelijkheden moeten komen.

ERFPACHT

Waarom heeft de regering Oduber de waarde van het Lago-terrein, die door de regering Eman op 25 florin per vierkante meter was gesteld, veranderd in f.4,60 per vierkante meter? Dit houdt in dat Coastal een erfpacht betaalt van zes procent van iedere 4,60 florin, hetgeen 27 cent is, en geen zes procent van 25 florin hetgeen 1,50 florin per vierkante meter is. Coastal krijgt volgens Engelbrecht de powerplants voor niets, terwijl het advies was deze niet aan Coastal te geven. De regering koopt voor zestien miljoen florin per jaar stroom van Coastal, waaraan Engelbrecht direct de vraag verbindt waarom de regering Oduber de Webplant niet vernieuwt en dan zelf stroom aan Coastal verkoopt?

Wanneer de regering Oduber voor tien jaar stroom van Coastal koopt dan kost dat Aruba niet minder dan 160 miljoen florin.

De AVP is van mening dat het beter is de Web geheel te vernieuwen waardoor geheel Aruba verzekerd is van stroom. Ook haalt het Statenlid de 35 procent extra-regeling aan voor buitenlandse stafwerkers, die daarboven nog extra regelingen krijgen ten aanzien van vele andere zaken. Volgens de AVP heeft de regering Oduber hierdoor een zeer gevaarlijk precedent geschapen. Dit kan zeer nadelige gevolgen voor de inkomsten van de overheid hebben.

PRIVILEGES

Voorts gelden deze privileges voor alle andere maatschappijen die Coastal op Aruba gaat vestigen. Dat alle 'subsidiaries' van Coastal dezelfde rechten ten aanzien van vrijheid van invoerrechten krijgen, noemt de AVP een negatief effect voor de op Aruba gevestigde bedrijven. Dit omdat ze hierdoor niet met de Coastal-bedrijven kunnen concurreren. En terwijl de Mep altijd felle kritiek had op de kwestie van 'Tax Holiday' die het kabinet Eman voorstond.

Wat de overeenkomst betreft in het contract dat personeel en salarissen zuiver een zaak van Coastal is, wil Engelbrecht weten of dit inhoudt dat men de vakbond buiten het bedrijf wil houden. Wat de afspraak betreft dat service en secundaire voorwaarden in het minimum loon van de buitenlandse arbeiders worden berekend vraagt de AVP zich af wat de betrokken werknemer in handen krijgt om op Aruba te besteden.

MILIEUFONDS

Na opgemerkt te hebben dat Coastal geen 'through-put-fee' betaalt zoals Wickland wel moet doen staat Engelbrecht uitvoerig stil bij het milieu fonds gedurende 1991 tot 1995 waarin Coastal ieder jaar 150.000 dollars bijdraagt, van 1996 tot 2000 wordt dit 200.000 dolaars per jaar, van 2001 tot 2005 betaalt Coastal 350.000 dollars per jaar en van 2006 tot 2010 500.000 dollars per jaar. Na 2010 begint men weer met 150.000 dollars per jaar en gaat zo verder totdat men de poorten sluit.

De AVP is het niet eens dat in al die jaren Coastal het geld van dit trust-fonds kan gebruiken tijdens haar werkzaamheden op Aruba. De AVP is van mening dat dit zeer gevaarlijk is, want veronderstel dat Coastal binnen 15 jaar sluit, wat is er dan uiteindelijk voor Aruba in bedoeld trust-fonds gestort? Voor de AVP is dat geen garantie dat Coastal bijdraagt in de milieubescherming, althans niet geheel.

Tenslotte haalt Engelbrecht aan dat onze Nationale oliemaatschappij (NOCA) aan Coastal de garantie geeft dat zij alle benodigde opslagruimte krijgt die zij nodig heeft voor haar olie en andere produkten. Dit noemt Engelbrecht vreemd, want waar gaat Aruba olie dan opslaan wanneer in de wateren van Aruba olie wordt gevonden. Wat de opmerking van Oduber betreft dat vijftienhonderd mensen werk zullen krijgen wijst Engelbrecht erop dat Coastal slechts over vierhonderd werknemers spreekt.

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniers-kazerne Savaneta maakt bekend dat op **donderdag 19 oktober 1989 van 07.00 uur tot 17.00 uur en op woensdag 25 oktober 1989 van 07.00 uur tot 15.00 uur** een schoolschietoefening gehouden zal worden op het terrein Anabui. Er zal geschoten worden met scherpe munitie. Het onveilig gebied aan landzijde zal afgebakend worden met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

Rodriques wint 10 kilometerloop

ORANJESTAD — 55 Atleten namen zondag deel aan de jaarlijkse tienkilometer loop van Turibana naar de sporthal te Santa Cruz. Winnaar werd Richard Rodriquez, die opnieuw bewees een der toplopers van Aruba te zijn, hij legde de afstand af in 35 minuten en 11 seconden. Het record staat nog steeds op naam van de Mexicaan Mauricio Gonzalez die twee jaar geleden een tijd van 31.40 boekte.

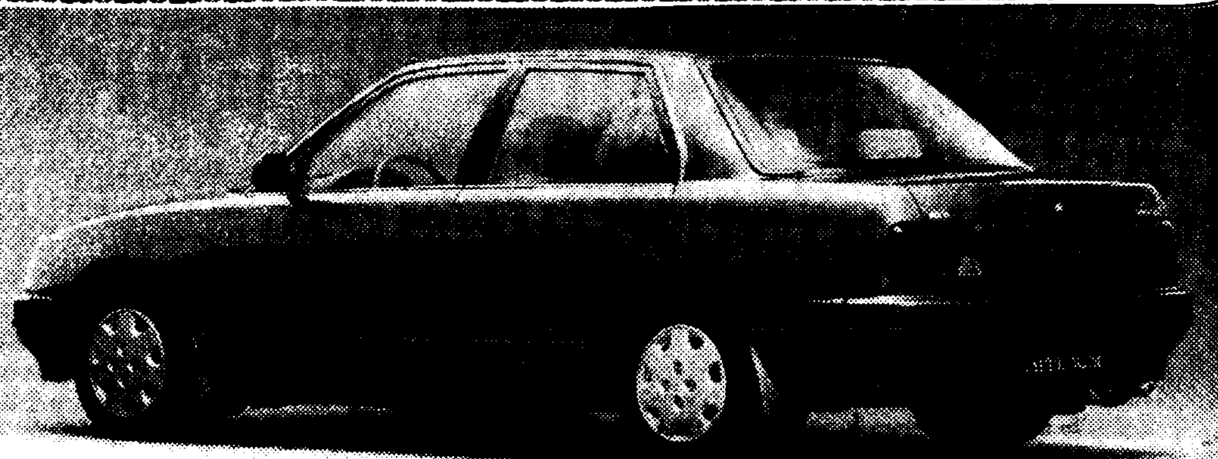
De uitslagen waren: Junioren tot 18 jaar: Jorge Yarzagaray 38.50, Ossy Tromp 40.56 en Arthur Ras 46.12. Open klasse van 19 tot 29 jaar: Richard Rodriquez 35.11, Alvin Ras 36,06, Elvis Paesch 37.022, Nicolaas Robert 37.03 en Ashton Lake 38.03. Submaster -A van 30 tot 34 jaar: Johnny Jowett 38.59, Angel Janez 41.05 en Alex Tromp 45.50. Submaster-B van 35 tot 39 jaar: Juancho Tromp 41.35, Silvio Vrolijk 45.15 en Kenneth Croes 45.21. Master 40 tot 44 jaar: Robert Ignacio 49.32, John Thode 50.09 en Alfonso Arends 51.20. Master -B van 45 tot 49 jaar: Nadi Rosa 1.00.10. Master-C 50 tot 54 jaar: Rinus de Graaf 41.59, Benny Geerman 50.52, Marcial Conradus 51.24. Master-D 55 jaar en ouder: Jacinto Werleman 49.13, Raymundo Nicolaas 58.43 en Juan Tromp 1.00.13. **Dames:** Bea Hernandez 51.599 en Jelissa Boekhoudt 53.52.

Bolas criollas voor dames

SAVANETA — In het Buurtcentrum Savaneta worden dit weekeinde door Riunite Strikers bolas criollasclub voor de eerste maal nationale bolas criollas-wedstrijden voor dames georganiseerd. Voor het buurtcentrum betekent een en ander dat de verlichting van de banen officieel in gebruik kan worden genomen. Deze eerste wedstrijd wordt gesponsord door Riunite van Mercurius Trading en de opbrengst komt ten goede aan de liefdadigheid.

De wedstrijden beginnen vrijdag en sluiten zondag met een bbq, waarbij Aquarius Disco voor de muzikale omlijsting zal zorgen.

Er wordt in drie groepen gespeeld: eerste groep: Buurtcentrum Noord, Double Seven, Pegasaya, Ball Busters, Primavera, Zeerovers, Paradise en Ramzak; groep dres, Pica Bollas, Casibari, Rooi Afó, Rubies, Cascabel en Dakota en groep drie: Papaya Ranch, Astros, TCBT, Mega Powers, Buurtcentrum Savaneta en Hoffi Prikichi.



GROTE belangstelling bestond er in het afgelopen weekeinde bij Caribe Motors voor de introductie van de 1990 Daihatsu-modellen waaronder Applause (zie foto), Feroza en Rockey.

Tijdens een proefrit in de Applause bleek de Amigoe dat deze wagen een revolutie in de Daihatsu-klasse is, die comfortabel plaats biedt aan vijf personen. De wagen heeft een comfortabele wegligging en grote stabiliteit dankzij het volledig onafhankelijke McPherson-veersysteem rondom de schijfremmen op alle wielen. De wagen heeft een 1,6 liter zestien kleppen-injectiemotor, welke goed is voor een vermogen van 77 KW/105 PK. De achterbank kan worden weggeklapt waardoor een vlakke laadvloer ontstaat.

Door zijn drie-weg catalysator voldoet de Applause aan de strengste milieu-eisen. We hebben kunnen ervaren dat het een wagen is die lekker op de weg ligt en een genot is om in te rijden. Bij Caribe Motors kunt U ook een proefrit maken.

ORANJESTAD — Reisagenten uit Colombia onder leiding van Favio Famirez Gomez van Avianca en Miriam Celedón Dabian van het Toeristenkantoor in Bogotá brachten een bezoek aan het Concorde Hotel waar hen een ontbijt werd aangeboden. 's Avonds werd van een Braziliaanse show genoten en gingen op de tonen van Grupo Krem de beentjes van de vloer.



Semi-finale van bowlingtoernooi

ORANJESTAD — Na 21 weken van het Camacuri Bowlingtoernooi 'mixed league handicap' hebben vijf teams zich geplaatst voor de semi-finale en de finale.

De semi-finales beginnen vandaag, gaan donderdag verder en daarna iedere week, door de volgende teams: Camacuri Bowling Center, Panama Store, Paradise Beach Villas, First National Bank, Shell, Aruba Auto Parts en Franken Contractors.

De semifinale-wedstrijden beginnen een uur vroeger, namelijk om zeven uur, omdat vijf spelen moeten worden gespeeld.

Vanavond vinden de volgende wedstrijden plaats: First National Bank - Shell en Aruba Auto Parts - Franken Contractors. Van de acht teams die zich plaatsten, spelen vier zaterdagavond om acht uur de finale.

AGENDA ARUBA



KANTOORUREN AMIGOE. 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy: 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur *Chesty Anderson* (drama, 18 jr.)

* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.

* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: 24696.

* * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Kissy Fur; 18.30 Profile of nature; 19.10 Showbiz today; 19.40 Aruba Female Jaycees: «Tienerszwangerschap»; 19.55 Programma politico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Alf; 21.00 CNN international news; 22.30 Larry King show; 23.00 Sluiting.

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO E. ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300)
Bezoekuren:
Kinderafdelingen: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur; andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

TASK FORCE SAN NICOLAS: 20.00 uur training voor alle koren die meedoen aan het Kerstconcert - Scol di Arte.

HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH (**t.g.v. 40-jarig bestaan**): 19.00-21.00 uur lezing over 'Child Care' (spr.: dokter Robert Bryson) - Tulpenboomstraat 10, San Nicolas.

ARUBA FEMALE JAYCEES: 19.40-19.55 voorlichtigsprogramma - TeleAruba.

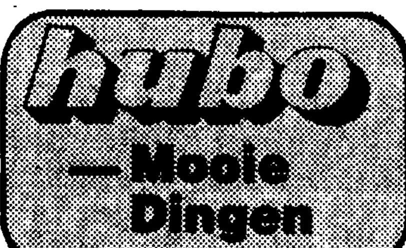
BON BINI FESTIVAL. 18.30 uur in Fort Zoutman (optreden van Tipico Latino, kah'i orgel El Diamante en de dansgroepen Guadirikiri en The Alimah Aruba).

CENTRO DI BARRIO SAVANETA: 20.00 uur lezing (thema: 'Orkaangevaar'; spr.: B.S. Arends).

PROTESTANTSE KERK: 19.00 uur belijdeniskathechisatie bij ds Van den Doel.

SPORT
BRIDGEN (**Aruba Ariba**): 19.30 uur vortzetting open viertallen kampioenschappen en premiedrives - Tivoliclub.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang is



19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Lilian Eilers, presidente (tel.: 24953).

* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (**dagverblijf voor bejaarden**): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL (**openingstijden**)
ANTILLIAANSE SECTIE, STUDIEZAAL, AFDELING KRANT- EN TIJDSCHRIFTEN: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriften- afdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, dinsdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; woensdag- en donderdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 13.30-19.00 uur.

* * * * *

RECHTER DOET VOLGENDE WEEK UITSPRAAK

Fowler verzet zich tegen overplaatsing

ORANJESTAD — Volgende week woensdag zal de ambtenarenrechter uitspraak doen in het kort geding dat de directeur van het Huis van Bewaring, Ludwig Fowler, tegen de minister van Justitie heeft aangespannen omdat hem de toegang tot het Huis van Bewaring werd ontzegd. Fowler wordt bijgestaan door mr Arie Swaen en de minister van Justitie door mr Coutinho.

In eerste instantie had de rechter de behandeling een week opgeschort om hem de gelegenheid te geven de vele documenten die door beide partijen overlegd werden te kunnen bestuderen. De rechter vond het niet nodig getuigen te horen ofschoon door mr Coutinho herhaalde malen werd gesteld dat deze getuigen bereid waren voor de rechter te komen.

De behandeling omvatte het ontzeggen van de toegang tot het Huis van Bewaring en de overplaatsing naar Directie Openbare Orde en Veiligheid.

Uit de uiteenzetting van mr Swaen kwam duidelijk naar voren dat de benoeming van de directeur geheel volgens de regels was geschied. Toen Fowler in Nederland hoorde dat premier Oduber allen die een politieke benoeming hadden gekregen hun functie ter beschikking zouden stellen, had Fowler een brief geschreven. Indien de premier zijn benoeming als een politieke zaak beschouwde, was hij bereid zich beschikbaar te stellen.

Hij kreeg hierop een brief terug dat zijn functie niet als zodanig werd beschouwd en de regering veel geld in zijn opleiding had geïnvesteerd. Voorts kreeg hij het advies zijn eerste brief in te trekken. Uit de stukken bleek voorts dat de directeur duidelijk de indruk had, dat hij van de huidige minister van Justitie niet het vertrouwen genoot.

VERZET

Nadat hij zijn overplaatsing had ontvangen, hetgeen voor Fowler nadelige gevolgen had, aldus mr Swaen, kwam Fowler hiertegen in verzet, zich baserende op artikel 53.1, dat stelt dat het moeilijk is een ambtenaar in functie zondermeer over te plaatsen in een andere functie.

Mr Coutinho liet namens gedaagde horen dat Fowler niet geschikt was voor zijn functie als directeur van het Huis van Bewaring. Hij haalde enige feiten aan die volgens hem bewezen dat tegen bestaande regels van het Huis van Bewaring werd gehandeld. Mr Swaen uitte felle kritiek op de personen die Fowler en het functioneren als directeur hadden beoordeeld. Onder hen was een ex-piloot die een cursus in personeelszaken volgde en in Nederland bij de Kinderbescherming werkzaam was.

RAMBO

In dit verband vroeg mr Swaen zich af wat de regering meent met te stellen dat Fowler niet geschikt was voor zijn taak of moet Fowler het beleid van een Rambo voeren? Tenslotte merkte Coutinho nog op dat Fowler zijn overplaatsing naar de Directie Openbare Orde en Veiligheid had geaccepteerd in de veronderstelling dat hij het huidige waarnemend hoofd Van Lieburg, die een dezer dagen naar Nederland terugkeert, zou opvolgen.

Maar de volgende dag kwam Fowler te weten, dat commissaris Ronald Peterson tot directeur werd benoemd, waarna Fowler tegen zijn overplaatsing inging.



■ *ORANJESTAD — De Japanse balletdanseres Mariko Sanjo, die aanstaande donderdag het internationale dansballet in Cas di Cultura opent, kwam met Miyoko Kikawa op Aruba aan. Zij werden welkom geheten door de organisatoren, het echtpaar Stanley en Wilma Kuiperi-Jansen.*

Meer dan vijftig beroepsdansers nemen aan het internationale balletgebeuren deel. Vanavond geeft Mariko Sanjo een workshop in de studio van Cas di Cultura.

Met parodie op TeleAruba nieuws

T-video: een 'audio visual magazine'

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde hebben genodigden en de pers kennis kunnen maken met het nieuwste communicatiemedia dat op Aruba zijn intrede heeft gedaan, namelijk een maandelijkse video tape met en voor Aruba. Deze video's zijn in de lokale uitleenzaken van video's vanaf aanstaande vrijdag beschikbaar. T-video is een audio visual magazine - een initiatief van Co Ad nv (Co... sales-organisatie) - waarvan de eerste honderd copieën deze week beschikbaar zijn voor uitleen.

Uit de eerste video bleek zaterdagavond reeds dat Co Ad met dit initiatief niet alleen de spijker op de kop slaat, maar vooral zal ... zien dat ook 'verborgen ... nten' van Aruba op de video tape te zien zijn. Zaterdagavond had men vijf grote tv-schermen opgesteld rond het zwembad van Villa S... Lucia, zodat eenieder de ... tien minuten durende presentatie van de eerste video goed kon gadeslaan.

De eerste T-video van november heeft vijf individuele programma's van komedie tot muziek, van mode tot tevenotivias, van life styles tot ghost stories, Rock House Video. En speciaal zaterdagavond... gramma maakte wel du... lijk tevenotivias - een parodie op de nieuwsuitzending van TeleAruba - ... van de hits van T-video worden. Een greep uit de onderwerpen: minister M... Color van de Partido Infan... Arubano, speciaal ver... van Bonaire waar vreemde dingen met de flamingo's gebeuren.

Ongetwijfeld zal dit Co Ad initiatief iedere maand met veel belangstelling worden ontvangen door de vele videokijkers die Aruba telt.

Ouders van Colegioleerlingen akkoord met voorstel Mgr Ellis

ORANJESTAD — De bezorgde ouders van leerlingen van het Colegio Arubano lieten in een verklaring weten dat zij geheel achter het besluit van mgr Ellis staan om een driemanschap voor het Colegio te benoemen om een oplossing te vinden tussen de SMOA en het rectoraat/leraren, alsmede advies uit te brengen voor mogelijke structurele veranderingen die het onderwijs op het Colegio ten goede kunnen komen.

Inmiddels treedt John Booi als vertegenwoordiger op van de bisschop - die naar de Bovenwinden is gereisd - om deze de namen van het driemanschap door te geven. Tot gistermiddag waren noch door SMOA noch door het rectoraat/leraren namen opgegeven.

Inmiddels heeft de tijdelijk overcommissie, die op 21 oktober werd samengesteld, een lijst van wensen opgesteld in het belang van een goed verloop van het onderwijs op het Colegio. Deze lijst zal aan de ouders worden voorgelegd op een vergadering die op 10 november zal worden gehouden.

Ook zal aan het komende driemanschap deze lijst worden overhandigd als positieve bijdrage van de bezorgde ouders om tot een oplossing van de problemen te komen.

De contactgroep van ouders bestaat uit: Marjorie Bardouille (tel.: 21069), Gerald Engelbrecht (41675), Albert Kock (4888926), Noris van Lis-Donata (24795), Benny Pourier (28125), Willy Richardson (31681) en Luwi Wever (41186). Ouders die meer informatie wensen of bepaalde suggesties hebben, kunnen met één van deze personen contact opnemen.



■ *ORANJESTAD — Bij Arubus herdacht Hubert Mario Frans het feit dat hij een kwart eeuw geleden bij het openbaar vervoer begon te werken. Hij begon in 1964 bij Papa Gigi van West-End Transportation. In 1979 ging de jubilaris over naar Arubus, waar hij thans hoofdchauffeur is.*

Waarnemend directeur van Arubus ing. E. Bremer huldigde de jubilaris namens de minister van Verkeer met daarbij de traditionele enveloppe. Dit gebeurde in aanwezigheid van Frankie Kuiperi waarnemend hoofd transport, L. Lopez chef van de Technische dienst, N. Dijkhoff hoofd van de administratie en directie secretaresse E. Remme.

Eerste boortoren vandaag op Aruba

ORANJESTAD — Vandaag wordt de eerste boortoren in de haven van Oranjestad verwacht. Het betreft de 'Neddrill 2', waarover de Amigoe reeds eerder berichtte. Cliffs Neddrill Turnley International San Nicolas heeft de pers en autoriteiten uitgenodigd vanmiddag de boortoren te bezoeken. De eersten die aan boord gaan, zijn premier Nelson Oduber en zijn ministers.

De boortoren - die onder Nederlandse vlag vaart - is op 11 oktober uit Galveston, Houston, naar Aruba vertrokken om voor Hamilton Oil exploratie te verrichten in Arubaanse wateren. Die mogelijkheid werd deze maatschappij bij openbare aanbesteding toegewezen.

De boortoren kan werken op diepten van negentig tot vijftienhonderd voet. Het schip is ontworpen om onderzoekingen op zesduizend voet te doen. De bemanning telt ruim honderd koppen. In de avonduren zal de boortoren de haven van Oranjestad verlaten en zich naar het werkterrein begeven om voorbereidingen te treffen om met de exploratie te beginnen.

Verwacht wordt dat 1 november ten zuiden van Aruba van start wordt gegaan.

Amigoe komt vroeger

IN VERBAND met technische en vervoersproblemen vond de bezorging van de Amigoe op Aruba de laatste weken later plaats dan gewoonlijk. Onze verontschuldigingen.

In ieder geval gaat op 29 oktober een nieuwe dienstregeling van Air Aruba in, waardoor de Amigoe aanmerkelijk vroeger naar Aruba komt, namelijk rond vier uur 's middags.

Wij hopen dat onze lezers begrip hebben voor de problemen en tevreden zijn dat ingaande eind oktober de bezorging aanmerkelijk vroeger zal kunnen plaatsvinden.

DE DIRECTIE

Premier Nelson Oduber:

Geen verkiezingen in januari 1990

ORANJESTAD — Tegenover het ochtendblad Corant ontkende premier Nelson Oduber ten stelligste de berichten die op Aruba de ronde doen, dat hij nu de Staten wil ontbinden en nieuwe verkiezingen uit wil schrijven.

'Ik heb veel geleerd uit de politiek', aldus de premier in zijn commentaar. 'Als je een regering breekt, is dat niet in het algemeen belang, alleen voor eigen partij waarna het volk je zal beoordelen. Het enige wat je in deze van het volk krijgt, is een klap. Het volk wil een regering die besluiten neemt en wil zeker niet op korte termijn verkiezingen hebben'.

De geruchten deden al enige tijd de ronde toen problemen ontstonden rond de uitlatingen van minister Elio Nicolaas en de interne problemen in de ADN, de twee coalitiepartners van de MEP in de regering-Oduber. Verwacht werd wel dat wanneer de MEP nu de verkiezingen zou ingaan, men zeker alleen de absolute meerderheid in de Staten zal behalen.

Festival di Festivalnan

ORANJESTAD — Voor het op zondag 5 november te organiseren 'Festival di Festivalnan' in de Ballroom van het Concorde Hotel ter viering van het vierde lustrum van deze festivals, bestaat opmerkelijk grote belangstelling. Vele klinkende namen uit de Arubaanse zang- en muziekwereld van en buiten Aruba hebben reeds laten weten aanwezig te zullen zijn.

Uit Nederland komen Yolanda van der Linden, Lidwina Booi, Tirso Steba, Faritah Luidens, Gabriel Flores uit Boston, Rudy Stone uit Panamá, Nilka Franca uit Caracas en trompettist Oscar Serrano uit Argentinië.

Daarnaast is een groot aantal lokale artiesten present, een lange rij van klinkende namen die in de loop der jaren aan het Arubaanse muziekfirmament hebben geschitterd. Tijdens het festival van de winnaars vertegenwoordigt Juancho Kock alle tumbawinnaars, Bianca Bossers (Mexicaanse liederen), Claudius Philips (calypso, roadmarch en OTI), Lilian Boekhoudt (jeugd) en Silvhana Vrolijk (kinderen).

De onderscheiding, die aan de winnaars wordt uitgereikt, bestaat uit een gouden pin, waarop de naam 'Nota di Oro di Aruba'. Het is een 'achtste noot' met de vlag van Aruba.

Jeugd tennistoernooi

ORANJESTAD — De jeugdcommissie van de Al... maakt bekend dat ... oktober 's middags om ... uur de inschrijving sluit voor het Malta Amstel jeugdtennistoernooi in de A-, B- en C-klasse, tevens in de leeftijdscategorieën onder tien, onder twaalf, onder veertien en onder zestien tot achttien jaar. Dankzij de sponsor is deelname gratis.

Inschrijfformulieren zijn na zes uur bij het Marlboro Tennispark verkrijgbaar of bij de tennisleraren. Voor verdere informatie: R. Wo... (tel.: 33506), A. Ponse... (24067), M. McJanet (2322...) en G. Maduro (28291).

Maandag 30 oktober om zeven uur 's avonds vindt de loting in het Marlboro Tennispark plaats. Afhalen van schema's en T-shirts op 3 november, waarna de wedstrijden op zaterdag 4 november om negen uur 's morgens beginnen.

ORANJESTAD — Judo Center Noord organiseert aanstaande zondag een veertig kilometer lange fietstocht. Personen vanaf tien jaar, die een in goede staat verkerende fiets hebben, kunnen deelnemen. Bezitters van choppers en cross bikes kunnen ook deelnemen. De tocht gaat langs vele mooie plekjes die Aruba rijk is.

Inschrijving kan geschieden bij Judo Center Tanki Leendert 59-B of bij het kantoor van IDEFRE. Tegen betaling van de inschrijfkosten van tien florin krijgt men ook een T-shirt.



SANTIAGO — *Het peloton van 52 wielrenners die deelnemen aan de veertiende wielerronde van Chili, op weg van Santiago naar Vina del Mar. De eerste etappe van deze tour die de belangrijkste is van Zuidamerika, werd maandag gewonnen door de Braziliaan Wanderley Magalhaes.*

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
geopend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

ZWEMBAD BENNY LEITO'
(Rif)
open van 09.00-11.45/14.00-17.45 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BRIDGEN
(BBNA)
19.30 uur open viertallen kampioenschappen - Rust & Burgh

.....

Afscheidscadeautje van Erik Breukink

BARCELONA - Erik Breukink heeft zijn povere seizoen toch een beetje glans kunnen geven. De 24-jarige wielrenner nam zondag waardig afscheid van de Panasonic-ploeg door de internationale klimwedstrijd op de Montjuich in Barcelona te winnen.

Breukink won naast het Olympisch stadion voor de spelen van 1992 zowel de inviduele tijdrit als de rit in lijn. Hij liet beide keren de Spanjaard Lejarreta achter zich.

Op de Montjuich bleef het licht bij Breukink branden. Hij had in de korte rit van 27 kilometer - de Montjuich moest vijf keer worden beklommen - geen last van een plotselinge inzinking. In de tijdrit was hij eveneens ouderwets in vorm. Lejarreta en zijn landgenoot Gaston moesten op 9 kilometer respectievelijk 26 en 42 seconden toegeven.

"Ik voelde voor deze wedstrijd al dat ik tot veel in staat zou zijn. Evenals vorige week voor de ronde van Lombardije. Toen kreeg ik echter weer een voor mij nog steeds onverklaarbare inzinking", vertelde Breukink in de Catalaanse hoofdstad. "Ik ben blij dat ik met een overwinning afscheid heb kunnen nemen van Peter Post. Het is een aardig afscheidscadeau voor hem."

* * * * *

BOKSEN/ MIDDLESBROUGH - In het wereldkampioenschap zwaarweltergewicht (IBF-versie) heeft de Britse titelhouder McCrory Makhatini uit Zuidafrika verslagen door knock out in de elfde ronde.

Nationalistische gevoelens spelen een rol

Russische republieken willen afzonderlijke Olympische teams

PARIJS - Volgens het Sovjetrussische informatie-bureau in Parijs, is de mogelijkheid niet geheel uitgesloten dat de Sovjetunie bij de zomerspelen van 1992 in Barcelona vertegenwoordigd zal zijn door meerdere ploegen. Nationalistische gevoelens in afzonderlijke Russische republieken spelen hierbij een rol.

Sinds eind vorig jaar zijn de nationale Olympische comite's van de Baltische landen weer actief. Dat voorbeeld is onlangs gevolgd door Georgië. Daar werd tijdens een bijeenkomst, waarbij vrijwel alle uit Georgië afkomstige Olympische medaillewinnaars aanwezig waren, besloten tot de oprichting van een eigen Olympisch comite. De oud-wereldkampioene schaken Natalja Gaprindasjvili werd tot voorzitter gekozen en Viktor Sanejev, drievoudig Olympisch kampioene hinkstapspringen tot vice-voorzitter.

VERSOEPELD

De officiele Sovjetrussische sportwereld heeft zich in het verleden altijd sterk tegen dit soort regionale ontwikkelingen verzet, maar de laatste tijd is die houding versoepeld. Volgens Nikolai Lents, secretaris-generaal van het Olympisch comité van de Sovjetunie, is men bezig aan een statutenwijziging waarbij de diverse Sovjet-republieken zelf hun sportbeoefening kunnen regelen. Estland, Letland, Litouwen en ook Georgië kunnen daarbij eigen competities in het leven roepen en zelfs internationale ontmoetingen arrangeren. De enige beperking betreft Europese- en wereldkampioenschappen. "Daar zijn we gebonden aan de bestaande internationale regels", aldus Lents.

De kwestie staat volgende maand bij de eerstkomende vergadering van het nationaal Olympisch comité van de Sovjetunie op de agenda. Vooralsnog is die organisatie de enige, die door het internationaal Olympisch comite wordt erkend.

Bayern München schuldenvrij met winst van 1,3 miljoen

MUNCHEN - Bayern München heeft over het afgelopen seizoen een recordwinst van ruim 1,3 miljoen geboekt. De begroting bedroeg ruim 37 miljoen gulden, eveneens een recordbedrag.

"We zijn absoluut schuldenvrij", aldus een trotse voorzitter Fritz Scherer maandagavond op de jaarlijkse ledenvergadering. De professor in de economische wetenschappen werd unaniem voor een nieuwe periode van twee jaar als praeses gekozen.

Vergeleken met PSV, dat met een budget van 17 miljoen werkt, zit de Westduitse titelhouder financieel gezien op een veel hoger niveau. Bij de begroting van AC Milan, 117 miljoen, steekt het huishoudboekje van Bayern echter enigszins schraal af.

Voor de negen nieuwe spelers in de huidige selectie betaalde penningmeester Kurt Hegerich 10 miljoen gulden. Aan vergoedingssommen incasseerde de club ruim 11 miljoen gulden. De wedstrijden in de Bundesliga leverden een recette van ruim 9 miljoen gulden op. Het UEFA-cuptoernooi bracht ruim vijf miljoen in het laatje.

Ook bom bij duel Willem II-Den Bosch

TILBURG - Het regent bommen in het betaalde voetbal. Dit weekeinde spande de wedstrijd Ajax- Feyenoord de kroon, maar in Tilburg gebeurde het ook. Bij de voetbalwedstrijd Willem II - BVV Den Bosch, in de eredivisie van het betaalde voetbal, ontplofte na iets meer dan een half uur op de sintelbaan een bom, geworpen uit het vak met supporters van Den Bosch. Niemand raakte gewond.

De politie van Tilburg besloot alle bezoekers uit het betreffende vak, ongeveer 80, te fouilleren. Bij het onderzoek werd niets bijzonders aangetroffen. Scheidsrechter Reygwart zag geen aanleiding het duel te onderbreken. Willem II won de wedstrijd met 1-0.

Sport in het kort

TURNEN/STUTTGART - De internationale gymnastiek federatie (FIG) heeft ooit eens overwogen de strijd om de wereldtitels turnen te verdelen in een A- en B-groep. Na het 25e toernooi om de wereldkampioenschappen, dat zondagmiddag in de met 7000 toeschouwers uitverkochte Schleyerhal in Stuttgart werd afgesloten, werd de vraag zich op of de Sovjetunie niet beter kan worden uitgesloten. De Russische mannen en vrouwen beheersten het weer met twee wedstrijddagen uitgebreide toernooi, vrijwel volledig. De Sovjet-afvaardiging veroverde zeventien medailles, negen gouden, vier zilveren en vier bronzen. De zeven andere landen die in de prijzen vielen kwamen aan een totaal van 25 (8-7-10).

* * * * *

SCHAATSEN/ASSEN - De marathonschaatsers moeten geduld oefenen. De hoge temperaturen en de stevige wind hebben ervoor gezorgd dat de eerste wedstrijd van het marathonkampioenschap van de KNSB nu al voor de tweede keer is uitgesteld. Ook woensdag gaat de wedstrijd niet door. Het blijkt in Assen niet mogelijk kunstijs te maken.

* * * * *

VOETBAL/MOSKOU - Spartak Moskou heeft voor de twaalfde keer de landstitel in de Sovjetunie veroverd. Door een benauwde zege (2-1) op concurrent Dynamo Kiev verzekerde Spartak zich van het kampioenschap.

Speculaties: was er opzet in het spel?

Alain Prost houdt wereldtitel Formule I door botsing

SUZUKA - Heeft Alain Prost zondag bewust aangestuurd op een ongeluk met zijn teamgenoot Ayrton Senna? Deze vraag stond centraal, enkele uren na de Grand Prix van Japan waar de Fransman zijn derde wereldtitel veroverde door diskwalificatie van de Braziliaanse titelverdediger.

In 1964 deed zich een gelijksoortig drama voor tijdens de laatste race van het seizoen in Mexico. John Surtees greep daar de wereldtitel, nadat zijn teamgenoot Lorenzo Bandini klassementsleider Graham Hill van de weg reed. Hill nam het destijds sportief op door de Italiaan, die voor Ferrari uitkwam, met Kerstmis een boek te sturen. De titel van het boek: 'Leren autorijden'.

In het motorhome van McLaren werd zondagavond lang nagepraat over de manoeuvre van Prost, die Senna uiteindelijk de winst kostte. De Fransman reed op het circuit van Suzuka een voor zijn doen ongekend agressieve race.

PROFESSOR

De "professor", zoals de Fransman om zijn uitgekiende rijstijl wordt genoemd, leek onbedreigd op de zege en de wereldtitel af te steven tot Senna zes ronden voor het einde de aansluiting bewerkstelligde en in de chicane een poging deed zijn rivaal te passeren.

Prost stuurde zijn bolide naar de binnenkant, waardoor de McLarens met elkaar in aanraking kwamen. Het duo schoof recht door. Senna kon na enig duwwerk van de baancommissarissen de race weer hervatten, de Fransman bleef ontgoocheld achter. "Een bewuste actie van Prost", fluisterden boze tongen in het kamp van McLaren.

"Zo agressief als zondag heeft Prost nog nooit gereden", verklaarde een monteur van de 34-jarige Fransman, die volgend seizoen Ferrari weer aan de wereldtitel moet helpen. De in Zwitserland levende coureur was na afloop duidelijk in zijn commentaar: "Ik mag toch proberen hem van de winst af te houden. Maar ook zonder het incident was ik wereldkampioen geworden. Ik heb geen ongeluk nodig om te bewijzen dat ik de beste ben."

NIET OVERTUIGD

Bij McLaren was men niet echt overtuigd van de woorden van de Fransman. Prost had zich bij de drie voorafgaande grote prijzen louter geconcentreerd op finishen en zag zijn Braziliaanse teamgenoot steeds dichter naderen. Met twee zeges in Japan en Australië kon Senna zijn wereldtitel nog prolongeren. Zijn verbluffende inhaalrace op het circuit van Suzuka leek hem een eind op weg te helpen. De Braziliaan moet nu wachten op wat de hoge heren achter de tafel beslissen over het protest van McLaren.

De internationale automobiel federatie (FIA) behandelt woensdag het protest van McLaren tegen de uitsluiting van Senna, die op Suzuka na de crash een gedeelte van het circuit "vergat" voor hij weer op de baan terugkeerde. Een voor de Braziliaan positieve afloop van het beroep, betekent dat Senna op 5 november in Adelaide nog steeds meedingt naar de titel.

INTEGRITEIT

Velen achten echter de kans op succes van het protest klein. McLaren heeft weliswaar veel invloed, maar het terugdraaien van de diskwalificatie zal het vertrouwen in de FIA niet ten goede komen. Er wordt al langer getwijfeld aan de integriteit van het bestuurlijke lichaam.

FIA-president Jean-Marie Balestre zei zondagavond de beslissing van de wedstrijdleiding te steunen. In een korte mededeling liet Balestre weten, dat hij bij het bekijken van de videobeelden enkele duidelijke overtredingen van de Braziliaan had geconstateerd.

Senna, al vier keer eerder in zijn loopbaan betrokken bij ongelukken, denkt in Adelaide nog kampioen te worden. De Braziliaanse specialist in het zetten van snelle trainingstijden verwacht dat hij woensdag of uiterlijk donderdag de zege alsnog krijgt toegewezen.

Zijn landgenoten hebben er een zwaar hoofd in. "Het protest zou alleen succes hebben als Prost het slachtoffer was geweest. Een Zuidamerikaan maakt geen enkele kans", legde Sergio Noronha, een Braziliaanse radioverslaggever, onomwonden uit.

CAB-wedloop

WILLEMSTAD — Om het atletiekjaar 1989 af te sluiten organiseert de Curaçaose Atletiek Bond een wedloop die gehouden wordt op 29 oktober. De loop begint om 07.00 uur bij Boca Tabla en voert langs een parcours met een lengte van 7 kilometer. Atleten kunnen zich aanmelden voor deelname. Leden onder de twintig jaar betalen 50 cent, vanaf twintig 1 gulden. Niet-leden tot en met negentien jaar betalen 1 gulden, twintig-plussers betalen het dubbele. Aanmeldingen moeten binnen zijn voor 18 oktober bij Aubrey Linzey, tel. 773362 (tussen 17.30 en 20.30 uur).

Budapester hooligans

ZURICH - De tuchtcommissie van de UEFA heeft maandag het stadion van Ferencvaros in Budapest voor twee Europa Cupwedstrijden tot verboden gebied verklaard. De commissie van de Italiaanse voorzitter Alberto Barbe nam dat besluit naar aanleiding van het gedrag van de Hongaarse supporters tijdens het met 0-1 verloren duel tegen Admira Wacker op 18 oktober in Wenen.

De Hongaarse aanhang bleef ondanks herhaalde waarschuwingen vuurwerk afsteken en allerlei papierrommel op het veld gooien. Na afloop van de wedstrijd sloopten de Budapester hooligans een hekwerk en reclameborden. Ferencvaros zal wegens het wangedrag van zijn supporters de return tegen Admira op 1 november en het eerstvolgende duel in Europees verband in een stadion moeten afwerken, dat tenminste 150 kilometer buiten Budapest ligt. De club heeft tot woensdag de tijd om tegen de strafmaat in beroep te gaan.

* * * * *

WIELRENNEN/PARIJS - De einduitslag van de wielerzesdaagse van Parijs is bekend. 1. Mottet (Fra)/De Wilde (Bel) 140 punten, 2. Fignon (Fra)/ Freuler (Zwi) op 1 ronde, 3. Baffi/Bincoletto (Ita) op 2 ronden, 4. Bontempi (Ita)/ Kappes (BRD) op 3 ronden, 146 punten, 5. Lino (Fra)/ Doyle (Gbr) op 3 ronden, 59, 9. Nijdam/Pieters (Ned) op 8 ronden.

Overwinning van 4-2 voor Wild Cats

GK Stars niet naar eindronde AA-klasse

WILLEMSTAD — De vierde deelnemer aan de eindronde om het kampioenschap in het AA-klasse baseball wordt of Wild Cats/Banco di Caribe of Blue Hawks/ Kodela. De beslissing zal donderdagavond vallen wanneer deze twee ploegen elkaar in de laatste wedstrijd van de kwalificatieserie zullen bestrijden. Voor Groot Kwartier Stars/AGT-CPS viel gisteravond het doek toen het ook tegen Wild Cats niet verder wist te komen dan een 2-4 nederlaag.

Geen plaats in de play-offs dus voor GK Stars, dat het dit seizoen toch aanmerkelijk beter heeft gedaan dan vorig seizoen toen het op de laatste plaats eindigde. De Groot Kwartier-ploeg stond met één been al in de play-offs toen de zaken verkeerd begonnen te lopen. De nederlaag van gisteravond is de vijfde op een rij waarbij nog moet worden aangetekend dat men in alle vier voorgaande partijen een flinke voorsprong had. GK Stars bleek echter net kracht tekort te schieten om door te drukken naar winst en zijn aspiraties naar een plaats in de finaleronde waar te maken.

Cats daarentegen is springlevend na praktisch geëlimineerd te zijn geweest. Door nederlagen van Hawks en van GK Stars sloot men de vijfde competitieronde toch met een gelijk record af als GK Stars en Blue Hawks. Een kans die gretig aangegrepen werd. Ofschoon de stand relatief beperkt bleef, ontketende de ploeg van manager Antonio Keller een offensief van dertien honkslagen. Elton de Castro leverde met vier honkslagen in evenzoveel slagbeurten een behoorlijk aandeel in dit resultaat. De eindstand werd reeds in de vierde inning bepaald.

Als veldploeg speelde Cats ook een sterke partij. Er werd geen enkele fout begaan, terwijl pitcher Reinier Polonius die de gehele route aflegde met vier doubleplays werd geholpen. Hij had dit ook nodig omdat GK Stars zich met tien honkslagen evenmin onbetuigd liet aan slag. Cats maakte echter beter gebruik van de kansen; GK Stars vulde tot tweemaal toe de honken zonder tot scoren te komen.

De eindcijfers waren als volgt: 4-13-0 en 2-10-1. Reinier Polonius eindigde als winnende werper. Verliezer werd zijn broer Egbert, die in de derde inning vervangen werd door Earl Virginie.

De derde en laatste wedstrijd van deze eliminatieserie vindt aanstaande donderdagavond plaats. De winnaar plaatst zich direct voor de semifinales welke volgende week donderdag van start zullen gaan.

Regilio Tuur terug in Nederlandse boksring

DEN HAAG - Ruim een jaar, nadat hij in Seoul bij de Olympische Spelen zijn opzienbarende overwinning door knock out op de Amerikaanse wereldkampioen Kelcey Banks behaalde, is Regilio Tuur in een Nederlandse boksring te zien. Maandag 30 oktober is de kleine Rotterdammer de attractie van internationale prof-bokswedstrijden in de Haagse Houtrusthal.

Na zijn optreden in Seoul maakte Tuur de overstap naar de beroepsboksers. Hij tekende een contract met de Amerikaanse manager Bill Bikoff. In de drie profwedstrijden die Tuur in de Verenigde Staten bokste, zegevierde hij twee maal door knock out en won hij een keer op punten. De Zandvoortse manager Henk Ruhling heeft Tuur, die vrijdag in ons land arriveert, voor twee wedstrijden in een Nederlandse ring kunnen vastleggen.

In de eerste partij over zes ronden ontmoet Tuur in het zwaar-vedergewicht de Engelsman Tony Dore, die tien partijen als prof achter zijn naam heeft. Veertien dagen later, zeer waarschijnlijk opnieuw in Houtrust, bokst Tuur opnieuw. Zijn tegenstander in die partij moet nog gecontracteerd worden. Voor de 13e november staat in elk geval het gevecht om de Nederlandse titel in het cruisergewicht tussen de Tilburgse titelhouder John Emmen en zijn uitdager John Held (Vlaardingen) vast.

Met Regilio Tuur komt ook zijn trainingspartner Kevin Kelley naar Nederland. De Amerikaanse vedergewicht is in tien partijen, waarvan hij er zeven door k.o won, ongeslagen. Kelley, die ook twee partijen in Nederland bokst, komt over acht ronden uit tegen de Zaïrees Jean Dibatezza.



VAN RAAMSDONK

Maandag stapt ook oud-Europees kampioen Pedro van Raamsdonk in de ring. Voor de Amsterdamse half-zwaargewicht is het duel over tien ronden tegen de Jamaicaan Abner Blackstone een voorbereiding op het duel om de Europese titel. Van Raamsdonk is de officiële uitdager van de Fransman Eric Nicolette die op 13 oktober in Sete de Rotterdammer Jan Lefeber als Europees kampioen onttroonde. De Europese Boks Unie heeft bepaald, dat Nicoletta tegen wie Lefeber zijn titel vrijwillig op het spel zette, voor 9 december tegen Van Raamsdonk moet uitkomen.

In Den Haag staan voor 30 oktober nog drie wedstrijden op het programma. Het zijn: middengewicht (8x3): Gilbert Hallie (Amsterdam) - Sinisa Popovich (Joe), zwaarwelter (6x3): Mourad Louati (Den Haag) - Philip Houthoofdt (Bel) en halfzwaar (6x3): Eddy Smulders (Eindhoven) tegen een nog onbekende tegenstander.

ROTTERDAM - Locoburgemeester P. Vermeulen van Rotterdam vindt dat er naar aanleiding van de gebeurtenissen bij Ajax-Feijenoord (een fragmentatiebom verwondde veertien personen) opnieuw zorgvuldig moet worden bekeken hoe dergelijke uitwassen kunnen worden voorkomen. "Als het niet op korte termijn lukt om orde op zaken te stellen, dan is het afgelopen met het betaald voetbal in Nederland".

Het spelen van wedstrijden zonder publiek is volgens Vermeulen geen haalbare kaart. "Daar is het voetbal niet voor bedacht en dat is bovendien economisch niet haalbaar voor de clubs die voor hun inkomsten afhankelijk zijn van het publiek."

*****

VOETBAL/ALGIERS - De Algerijnse voetbalbond heeft met het oog op het beslissende WK-kwalificatieduel tegen Egypte op 17 november in Caïro de start van de competitie een maand uitgesteld. Algerije, dat in eigen land tegen de Egyptenaren niet verder kwam dan 0-0, moet winnen om zich voor de eindronde van de wereldtitelstrijd in Italië te plaatsen. Als voorbereiding op de wedstrijd speelt de formatie van bondscoach Kermali oefenduels tegen Tunesië (1 november) en Italië (11 november).

*****



■*Ana Elena Beatriz Christina Rodriguez is door de Colombiaanse regering uitgeleverd aan de Verenigde Staten. Dit blijkt al in de vroege morgen van zaterdag gebeurd te zijn, ondanks een golf van bomaan slagen van de drugsguerrilla.*
AFPfoto

MADRID - Ronald Koeman is topscorer gebleven in Spanje. De libero van Barcelona maakte dit weekeinde met een vrije trap zijn zevende doelpunt. Hij deelt de eerste plaats op de topscorerslijst met de Mexicaan Hugo Sanchez van Real Madrid. FC Barcelona speelde een 2-2 gelijkspel in de uitwedstrijd tegen Real Sociedad.

Door dit gelijk spel liep Barcelona's achterstand op koploper Real Madrid op tot drie punten. De titelverdediger won met 2-1 van stadgenoot Rayo Vallecano. Hugo Sanchez maakte het eerste doelpunt, Hierro het tweede.

Atletico Madrid verloor verrassend op eigen veld van Osasuna: 0-1. Ciganda scoorde.

De stand in de Spaanse voetbalcompetitie na de achtste speeldag: Rayo Vallecano - Real Madrid 1-2, Real Sociedad - FC Barcelona 2-2, Tenerife - Mallorca 1-1, Celta - Castellon 1-0, Logrones - Oviedo 1-1, Atletico Madrid - Osasuna 0-1, Gijon - Valladolid 3-0, Valencia - Zaragoza 2-1, Cadiz - Athletic de Bilbao 1-0, Malaga - Sevilla 2-1.

Stand: Real Madrid 8-12
Osasuna 8-11
Oviedo 8-10
Sevilla 8-10
Atletico Madrid 8-10
Barcelona 8-9
Athletic Bilbao 8-9
Mallorca 8-9
Malaga 8-9
Logrones 8-9
Zaragoza 8-8
Valencia 8-8
Real Sociedad 8-8
Valladolid 8-7
Celta 8-7
Tenerife 8-7
Castellon 8-5
Cadiz 8-5
Rayo Vallecano 8-4
Gijon 8-3

AMSTERDAM — De bommen bij Ajax - Feyenoord werden onmiskenbaar gegooid uit een vak met supporters van Feyenoord. Voor de Amsterdamse clubleiding scheen het in de totale ontreddering niet eens meer uit te maken. "We staan met het Nederlandse voetbal op het absolute nul-punt", aldus algemeen directeur Arie van Eijden.

"Het gaat niet alleen om Ajax, het geldt voor alle clubs. Ik heb deze week genoten van Anderlecht - Barcelona. In België gebeurde niets verontrustends rond het veld. Ik schakelde over naar FC Groningen en zie gelijk enkele idioten aan een hek rukken. Het is hier altijd wat."

Oplossingen zijn volgens Van Eijden niet voorhanden. "Althans geen betaalbare oplossingen. Vrijwel alle stadions zijn volstrekt verwerd. Maar daar is voorlopig niets aan te doen. Ik heb van deskundigen begrepen dat ook met strikte fouillering niet te voorkomen is dat bepaalde zaken mee het stadion worden ingenomen. Moeten we dan ook al netten tussen de vakken gaan hangen? Dan kunnen we de poorten net zo goed helemaal dichtdoen. Ik wil geen zwartkijker zijn, maar ik vrees het ergste met het oog op Nederland - Finland, straks in Rotterdam."

"Ik heb de indruk dat Nederland de prijs betaalt van de eigen tolerantie. Het is geen voetbalprobleem, maar een maatschappelijk probleem."

Ontmoeting van Afrikaanse leiders



■*SOWETO - De Zuidafrikaanse bisschop Desmond Tutu (links) heeft een huisbezoek gebracht aan de onlangs vrijgelaten vrijheidsstrijder en leider van het Afrikaans Nationaal Congres, Walter Sisulu. Op de achtergrond een andere bekende strijder tegen de Apartheid, Wilton Mkway.*

Reacties op bommen

Het einde van betaald voetbal?

DEN HAAG - Het net geïnstalleerde sectie bestuur betaald voetbal is dinsdag bijeengekomen in Zeist om zich te beraden over eventuele maatregelen die genomen kunnen worden om een bomincident als bij Ajax-Feyenoord van afgelopen zondag te voorkomen.

Sectie-voorzitter Martin van Rooijen gelooft echter niet dat er op korte termijn maatregelen zijn te nemen die voor een oplossing kunnen zorgen. "Het probleem is veel te complex. Simpele maatregelen helpen allang niet meer. Wij kunnen het als eenvoudige sportbond ook niet alleen. In de rechtsstaat die ons land is, kan slechts overleg met verschillende instanties voor een mogelijke oplossing zorgen."

"We moeten oppassen voor allerlei kretologie. Voor onbepaalde of bepaalde tijd stoppen met betaald voetbal, zoals is gesuggereerd, is in mijn ogen ook geen oplossing. Het is het laatste dat we moeten overwegen."

Vistoernooi

ORANJESTAD — Voor het 25ste achtereenvolgende jaar organiseert de Aruba Nautical Club (ANC) haar jaarlijks vistoernooi.

In de loop der jaren hebben deze toernooien steeds weer grote belangstelling vooral uit Venezuela en Curaçao getrokken. Met goede organisatie en gezelligheid kregen deze toernooien een uitstekende faam.

Aanstaande woensdag om zeven uur wordt gestart met vergadering van de captains. Donderdag wordt begonnen met het toernooi van Calcutta voor 'balao grandi (spervis). Vrijdag en zaterdag is het grote vistoernooi, waarna zondag onder meer besteed wordt voor een dansmiddag met muzikale omlijsting door de Aruban Band. Zondag vindt ook de prijsuitreiking plaats.

Als alles volgens plan verloopt

Definitieve versie regeerakkoord kan morgenochtend het licht zien

DEN HAAG - De onderhandelaars van CDA en PvdA hebben goede hoop dat zij in de loop van vandaag met informateur Lubbers tot overeenstemming kunnen komen over de tekst voor het definitieve regeerakkoord van het centrum-linkse kabinet. De Vries (CDA) en Kok (PvdA) zeiden dit gisteravond na afloop van hun beraad van ruim zeven uur met de informateur. Vandaag wordt de dag van het doorhakken van knopen, zo verluidt in kringen rond de informateur.

Beide onderhandelaars en hun secondanten Brinkman (CDA) en Woltgens (PvdA) hebben maandag met Lubbers uitvoerig van gedachten gewisseld over de wijzigingsvoorstellen vanuit beide fracties op de punten milieu, vreemdelingenbeleid, buitenlandse aangelegenheden, defensie, infrastructuur en het reiskostenforfait uit het concept-regeerakkoord. Het omstreden punt van de koppeling tussen lonen en uitkeringen is niet aan de orde geweest. Dat zal vandaag weer op tafel komen, evenals milieu en defensie en een aantal zaken op immaterieel terrein.

DOZIJN

Volgens Kok ligt er tussen beide partijen nog een "paar dozijn" verschilpunten, maar inhoudelijk zijn de besprekingen op alle hoofdstukken uit het concept-akkoord afgerond. Vooral wat betreft defensie, de door de PvdA gewenste geleidelijke vermindering van de uitgaven, gaapt er nog een kloof met het CDA, liet Kok blijken. Hij noemde tevens milieu "een van de lastige punten". Maar Kok liet er geen misverstand over bestaan dat hij "het plezierig zou vinden als we rond het midden van de week tot een afronding kunnen komen".

De Vries, zei dat de onderhandelaars maandag "het resterende eenderde deel van het concept-akkoord" globaal hebben doorgeploegd. "We beginnen aardig op te schieten", aldus de CDA-onderhandelaar ter indicatie dat vanavond of morgenochtend de definitieve versie van het regeerakkoord het licht kan zien. Het is in politiek Den Haag de verwachting dat informateur Lubbers in de loop van vandaag tot overeenstemming weet te komen met de onderhandelingsduo's.

Als alles volgens plan verloopt kunnen de fracties zich morgen beraden over de eindtekst van de informateur. Gaan zij akkoord, dan kan informateur Lubbers eindverslag uitbrengen aan de koningin, die hem zoals wordt voorzien donderdag al kan benoemen tot formateur om de kandidaat-bewindslieden aan te zoeken.

Naar verluidt zal die laatste fase in het begin van de volgende week zijn beslag kunnen krijgen. De PvdA-onderhandelaars Kok en Woltgens moeten vervolgens op een PvdA-formatiecongres het groene licht krijgen voor het resultaat dat zij uit de formatieonderhandelingen hebben weten te slepen. Politiek Den Haag houdt er serieus rekening mee dat vervolgens het pre-constituerend beraad van het derde kabinet-Lubbers zaterdagochtend 4 november plaats kan hebben, waarna koningin Beatrix de nieuwe ploeg 's middags kan beëdigen, op dezelfde dag waarop zeven jaar geleden de CDA/VVD-kabinet onder Lubbers-1 aantrad.

HET IS GOED MOGELIJK dat Hongarije over tien tot vijftien jaar zal toetreden tot de Europese Gemeenschap. Maar het is realistischer dat het land eerst bij de EVA (Europese vrijhandelsassociatie) zal aankloppen, zo heeft de Hongaarse minister van Buitenlandse zaken, Gyula Horn, afgelopen weekeinde in Oslo verklaard. Hongarije blijft volgens de bewindsman lid van de Comecon, het handelsverband van een aantal communistische landen, maar wil wel veranderingen binnen deze organisatie.

Premier Tsjechoslowakije erkent Praagse Lente

WENEN - De Tsjechoslowaakse premier, Ladislev Adamec, heeft voor het eerst sinds de 'Praagse lente' in 1968 de merites van de hervormingspolitiek van de toen afgezette partijleider Alexander Dubcek erkend. Dubceks plannen "bevatten positieve elementen die onder de omstandigheden van 1968 niet konden worden uitgevoerd", zei Adamec in een maandag gepubliceerd interview met enkele Oostenrijkse kranten.

Daarin laat hij doorschemeren dat Praag bereid is tot een herwaardering van de gebeurtenissen van 1968, mits er geen bijltjesdag komt of zoals hij het uitdrukte "er geen bartholomeus-nacht komt". Adamec zei Dubcek en de andere leiders van de Praagse lente niet te willen zwart maken. "Ik heb met hem samengewerkt toen hij nog aan het hoofd van de communistische partij stond. Zij hadden eenvoudig niet de kracht om de problemen op te lossen. Zij werden door de gebeurtenissen ingehaald".

De premier, die dinsdag en woensdag een bezoek brengt aan Oostenrijk, liet zich verder onverwacht openhartig uit over de ontwikkelingen elders in oost-Europa. Over de DDR, waar vorige week partijleider Erich Honecker plaats moest maken voor Egon Krenz, zei hij dat de hervormingen eerder hadden moeten plaatsvinden. "Stabiliteit op lange termijn gebaseerd op onvoorwaardelijke gehoorzaamheid is niet goed. Een zekere ontspanning is nu nodig in de DDR".

De premier vond verder de Perestrojka "de enige kans voor de Sovjetunie". "Als deze hervormingspolitiek met succes wordt bekroond, zullen wij ook succes hebben. Is het tegenovergestelde het geval, dan zal dat ook rampzalige gevolgen voor ons hebben". Hongarije mag wat Adamec betreft zoveel politieke partijen hebben als het zelf wil.

Hongaren vieren uitroeping Republiek



BOEDAPEST — Tienduizenden Hongaren hebben gisteren de proclamatie van de Republiek Hongarije gevierd. Op het plein voor het parlementsgebouw werden duizenden kaarsen aangestoken, terwijl ook toortsen werden ontstoken om de gevallenen bij de opstand van 1956 te herdenken.

TABAKSBOEREN IN de Zuidchinese provincie Hunan dreigen volgend jaar geen nieuwe tabak te planten omdat de betaling voor hun produkten uitblijft. Dit jaar wordt een recordoogst aan tabak verwacht, hetgeen de betalingsproblemen voor de inzamelende staatskantoren alleen maar moeilijker maakt.

Nederlands drugsbeleid heeft aanzuigende werking

DEN HAAG - Minister Korthals Altes van Justitie heeft de vergadering van procureurs-generaal om advies gevraagd over de aanpak van het drugstoerisme in Nederland. Hij heeft dit maandag geantwoord op vragen van de PvdA-fractie. Die wilde zijn standpunt weten over het mogelijk in eigen land vervolgen van buitenlandse drugsgebruikers. Dit naar aanleiding van recente gebeurtenissen in de Arnhemse wijk Klarendal.

De minister antwoordt dat hij nog geen standpunt heeft bepaald, want het fenomeen van het drugstoerisme beperkt zich niet alleen tot het ressort Den Bosch maar heeft een landelijke reikwijdte. Vandaar dat hij zich eerst met de procureurs-generaal wil verstaan. De minister onderkent dat het Nederlands drugsbeleid een aanzuigende werking heeft op buitenlandse drugsgebruikers. Deze werking moet volgens hem worden verminderd. Maar dat moet wel gebeuren onder handhaving van de uitgangspunten van het Nederlands beleid, zo vindt hij.

VERVOLGEN

Voorop staat dat gemeenten, politie en justitie consequent moeten optreden tegen de lokale kleinhandel en distributie in verdovende middelen die een onaanvaardbaar risico met zich mee brengen. Ook moet worden bekeken of justitie en politie moeten optreden tegen drugsgebruikers die overlast veroorzaken. In dat kader wordt de mogelijkheid bezien van het in eigen land vervolgen van buitenlandse drugsgebruikers die in Nederland strafbare feiten hebben begaan, aldus Korthals Altes.

Russisch volksfront opgericht

Meer dan honderdtwintig afgevaardigden uit steden van de Russische federatie, de grootste Sovjet-republiek, hebben het afgelopen weekeinde in Jaroslavl, driehonderd kilometer ten noordoosten van Moskou, het Russische volksfront opgericht. Het front, dat zich een "beweging voor vernieuwing van de Sovjetmaatschappij" noemt, sprak zich uit voor een meerpartijenstelsel. Dit meldde het officiële persbureau TASS maandag.

Het volksfront moet een "democratische organisatie van verscheidene zelfstandige groeperingen worden, als alternatief voor de communistische partij", zo verklaarde een woordvoerder van het front. De vergadering werd dan ook gekenmerkt door de diversiteit van de deelnemers. Zo spraken vertegenwoordigers van de in Moskou gevestigde groep "Communisten voor Perestrojka" met de "Christelijke patriottische unie", die het motto voert "voor geloof, tsaar en moederland".

Het "patriottische volksfront" drong aan op heropleving van de "grandeur van Rusland" en wisselde van gedachte met de anarchistische groepering "Slaven".

Vroeger reserves over oprechtheid Gorbatsjov

Veranderde houding Amerikaanse regering jegens Sovjetunie

WASHINGTON - De Verenigde Staten en de Sovjetunie hebben nu een historische kans het tijdperk van de Koude oorlog definitief achter zich te laten en een nieuwe wereld te scheppen waarin ruimtelijke defensiesystemen kunnen bijdragen aan het garanderen van de veiligheid. Dat heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker gisteren in San Francisco gezegd.

Baker zei dat Sovjetleider Michail Gorbatsjov met zijn hervormingspolitiek unieke mogelijkheden heeft geschapen om een wereld te vormen waarin de supermogendheden niet langer hoeven te leven in angst voor elkaar. Volgens politieke waarnemers duidt de toespraak van Baker op een veranderde houding van de regering-Bush jegens de Sovjetunie. In het recente verleden zijn nogal eens reserves geuit ten aanzien van de oprechtheid van Gorbatsjov en zijn vermogen als politieke leider te overleven.

GOUDEN KANS

De laatste tijd beklemtonen president George Bush en ministers uit zijn regering steeds vaker dat de Perestrojka (herstructurering) en Glasnost (openheid) gouden kansen bieden op "een andere wereld". Baker zei in San Francisco dat zelfs wanneer de Perestrojka eventueel zal falen, er toch akkoorden liggen tussen de grootmachten die door toekomstige Sovjetleiders niet makkelijk kunnen worden genegeerd.

Vergadering gemenebest in Zimbabwe

KUALA LUMPUR - De leiders van het Gemenebest hebben maandag besloten hun volgende top te houden in de Zimbabwaanse hoofdstad Harare. Malta had gehoopt het gastland te worden voor deze conferentie, die elke twee jaar gehouden wordt, maar de gedelegeerden in Kuala Lumpur wilden graag in Afrika vergaderen. Het Gemenebest kwam in 1979 voor het laatst in een Afrikaans land bijeen, het vergaderde toen in de Zambiaanse hoofdstad Lusaka.

GORBATSJOV EN DE PRAVDA



■ *MOSKOU — Het officiële Sovjet-persbureau Tass heeft deze foto vrijgegeven: Michael Gorbatsjov, geflankeerd door de nieuwe hoofdredacteur van het partijblad Pravda Ivan Prolov (rechts) en de vertrekkende hoofdredacteur Viktor Afanasiyev.*

Sovjet-leider Gorbatsjov heeft Prolov persoonlijk benoemd, nadat hij de Pravda-redactie had gewaarschuwd niet al te veel aandacht te besteden aan 'extremistische krachten' die hervormingen trachten te ondermijnen.

Credo Pravda

MOSKOU - Revolutionaire veranderingen verdiepen en naar alle sferen van ons leven uitbreiden. Dat is het credo van het centraal comite van de communistische partij van de Sovjetunie en van haar belangrijkste spreekbuis, de Pravda. Dit zegt de nieuwe hoofdredacteur van het partij-orgaan, Ivan Frolov, maandag in de Sovjet-regeringskrant Izvestija.

De opvolger van Viktor Afanasjev als chef-journalist van de Pravda (wat Russisch is voor 'waarheid') noemt als belangrijke onderwerpen die de aandacht van de communistische partij en van zijn krant verdienen "democratie, glasnost (openheid), economische en politieke hervormingen". De partij kan haar gezag in de samenleving alleen vestigen en versterken als zij zichzelf herstructureert, aldus Frolov. De Pravda moet in zijn ogen niet slechts een massakrant zijn, maar tegelijk een publikatie voor het hele volk, waarin de gedachten en zorgen van alle inwoners van de Sovjetunie aan bod kunnen komen.

Socialisme Ja - kapitalisme Neen!



■ *SCHWERIN — Meer dan 40.000 Oostduitsers hebben deelgenomen aan een demonstratie in de straten van Schwerin om hun eisen tot democratische hervormingen kracht bij te zetten.*

Op een spandoek stond de tekst: 'Socialisme Ja - Kapitalisme Neen!'

In verscheidene Oostduitse steden werden gisteravond dergelijke bijeenkomsten gehouden.

Swapo heeft nog ruim duizend gevangenen

WINDHOEK - De Zuidwestafrikaanse bevrijdingsbeweging Swapo houdt nog steeds tussen de duizend en vijftienhonderd mensen gevangen. Dat heeft een Namibier, die beweert zelf een gevangene van Swapo te zijn geweest, maandag meegedeeld aan een dekolonisatiecommissie van de Verenigde Naties.

Volgens Henry Boonzaier heeft de Swapo zich in de afgelopen jaren op grote schaal schuldig gemaakt aan martelingen en executies in kampen in Angola en Zambia. De Swapo, die een drieëntwintig jaar lang een guerrillastrijd heeft gevoerd tegen de overheersing van Zuidafrika in Namibia, is een van de belangrijkste partijen die meedoen aan de tussen 7 en 11 november te houden Namibische parlementsverkiezingen. De verkiezingen maken deel uit van het onder toezicht van de VN aan de gang zijnde onafhankelijkheidsproces in Namibia.

HONDERDEN

Boonzaier vertelde de commissieleden dat de Swapo onlangs gevangenen heeft vrijgelaten, maar dat er nog altijd honderden mannen, vrouwen en kinderen worden vastgehouden. Hij schat het aantal huidige gevangenen op tussen de duizend en vijftienhonderd. "Misschien zijn het er wel meer". Volgens Boonzaier zijn diverse regeringen en instellingen, zoals de Raad van kerken in Namibia, gevraagd actie te ondernemen ten bate van de vluchtelingen, "maar ze hebben niets gedaan".

ATHENE - In de wijk Glyfada in Athene zijn in de nacht van zondag op maandag bommen ontploft in drie geparkeerde auto's. Vier voorbijgangers liepen verwondingen op.

Volgens de politie gaat het in alle drie de gevallen om voertuigen van Amerikaanse staatsburgers die in Griekenland wonen. Een groepering die zich de Revolutionaire volksstrijd (ELA) noemt, heeft de verantwoordelijkheid voor de aanslagen opgeeïst, zo meldde een Grieks radiostation. Een radiozender beweerde zelfs, dat de aanslagen het werk zijn van de Panhelleense socialistische beweging (Pasok) van Andreas Papandreou. De voormalige premier wees elke connectie van zijn partij met de terreurdaden krachtig van de hand.

Motie van wantrouwen regering Bhutto

ISLAMABAD - De Pakistaanse oppositiepartijen hebben maandag aangekondigd dat ze een motie van wantrouwen zullen indienen tegen de elf maanden oude minderheidsregering van premier Benazir Bhutto.

Volgens een woordvoerder van de oppositie wordt de motie gesteund door 129 van de 237 leden van het parlement. Leiders van de Mojahir National Movement, die 14 afgevaardigden heeft die tot dusver Bhutto steunden, zeiden dat zij achter de motie staan. Een woordvoerder van de regerende Pakistaanse volkspartij (PPP) zei bat honderdvijfenveertig parlementariers achter Bhutto staan. De motie zou vandaag of morgen worden ingediend. Binnen een week moet er daarna over worden gestemd. Oppositiewoordvoerder Zahid Sarfraz beschuldigde Bhutto's regering van wanbeleid. "We kwamen tot de slotsom dat we deze regering niet langer kunnen tolereren".

VENEZUELA BETICHT de Verenigde Staten van protectionistische neigingen vanwege hun dreiging heffingen in te stellen op de invoer van aluminiumsulfaat uit dat Latijns-Amerikaanse land. De VS verklaarden vorige week dat Caracas de export van aluminiumsulfaat subsidieert zodat het onder de gangbare prijs op de Amerikaanse markt verschijnt. Volgens Venezuela beschikken de fabrikanten in het land over goedkope elektriciteit, zodat zij goedkoper kunnen produceren.

■*TOKIO* ■*De voormalige Amerikaanse president Ronald Reagan en zijn echtgenote Nancy vermaken zich uitstekend tijdens hun reis door Japan.*

Foto: Reagan bewondert een door de twee oud-premiers Noboru Takesita (uiterst links) en Yasuhiro Nakasone (tweede van links) geschonken paard. Uiterst rechts Nakasone's echtgenote Tsutako.

Japans geschenk voor de Reagans



Eenderde van nieuwe banen bezet door immigranten

Afname economische groei West-Duitsland volgend jaar

BONN - De economische groei in de Bondsrepubliek Duitsland zal in 1989 uitkomen op vier procent, maar in 1990 teruglopen tot drie procent, zo concluderen vijf vooraanstaande economische onderzoeksinstituten in hun najaarsrapport. De groei zal afnemen doordat de export in 1990 zal verminderen, aldus de deskundigen.

Van een vermindering van de werkloosheid zal het naar hun oordeel niet komen. Het aantal werklozen zal rond de twee miljoen blijven hangen.

In 1989 zullen er driehonderdvijftig nieuwe banen bijkomen, voor het volgend jaar rekenen de deskundigen op driehonderdzeventig extra banen. Rond een derde van deze nieuwe banen zal worden bezet door immigranten, onder meer uit de Duitse Demokratische Republiek en andere Oosteuropese landen.

STIMULANS

Volgens het najaarsrapport zal er volgend jaar een flinke stimulans voor de conjunctuur uitgaan van het fiscale beleid. Door belastingwijzigingen hoeven de consumenten en ondernemingen volgend jaar dertig miljard mark minder af te dragen. Desondanks ontvangt de overheid door het goede economische klimaat ongeveer twaalf miljard mark meer aan belastinginkomsten.

De vijf instituten pleiten verder voor een opwaardering van de mark in het Europese Monetaire Stelsel (EMS) en voor een vergroting van de geldhoeveelheid in 1990 door de Bundesbank. Ook als de prijzen sterker dan verwacht stijgen, moet de hoeveelheid geld in omloop volgens de deskundigen niet worden ingeperkt. Anders zou de conjunctuur te sterk worden afgeremd.

Suze Giskus op congres:

Aantal zwangere tieners op Curaçao relatief groot

WILLEMSTAD — Het aantal tieners dat vóór de negentiende verjaardag zwanger raakt op Curaçao is relatief groot. In 1986 raakten 278 meisjes in de leeftijdsgroep 12-19jaar zwanger. Het jaar daarop waren dat 262. Behalve dat deze jonge vrouwen vaak vroegtijdig de school verlaten wanneer ze in verwachting raken, beschikken de meesten niet over de financiële middelen, zichzelf of het kind te onderhouden.

Zo blijkt uit de rede die vorige week Suze Giskus hield tijdens het voor-congres van de MAN-jongeren.

Die presenteerden tot besluit van het voorcongres, een resolutie, waarin ze op de overheid een beroep doen, de sexuele voorlichting voor jongeren en hun vaak slecht ingelichte ouders op te voeren en het materiaal over dit onderwerp up to date te brengen.

Hoewel het aantal gevallen van zwangerschap onder tieners een dalende tendens vertoont, is het probleem nog altijd relatief groot. In 1981 werden 434 tienerzwangerschappen geregistreerd (14%), dat werden in 1982 393 (13%), in 1983 375 (12%), in 1984 336 (11%) en 1985 357 (11%).

Wat, volgens de spreekster, opvalt is dat er onder de tieners ook hele jonge meisjes zitten, waaronder enkelen die nog geen 15 jaar oud zijn. In 1986 schonken vijf meisjes jonger dan 15 jaar het leven aan een kind, in 1987 waren dat er 7. Een kwart van de tiener-moeders is 16 en 17 jaar oud, terwijl de rest 18 en 19 jaar is.

Giskus constateerde dat de jonge moeders op allerlei gebieden problemen krijgen: ze verlaten vroegtijdig de school en keren niet meer terug als het kind eenmaal geboren is. Daar komt nog eens bij, dat de meeste jonge moeders al weinig geschoold zijn, waardoor ze vaak geen geld hebben om zich zelf of hun kind te onderhouden.

Volgens gegevens van de 1981- volkstelling hadden heel wat jonge moeders helemaal geen inkomen, 40% ontving een loon van 300 gulden of minder, 8% verdiende een inkomen van tussen de 300 en de 650 gulden.

De tienermoeders die kunnen rekenen op de vader van de baby, komen daar, in financieel opzicht niet veel verder mee: de meeste vaders hebben het financieel evenmin rooskleurig.

De spreekster drukte de congresgangers op het hart een weloverwogen beslissing te nemen, wanneer voor een kind gekozen wordt en dit geen 'verrassing' te laten zijn. Ook wees ze op het enorme belang, goed na te denken, vóór men sexuele gemeenschap heeft. Erg belangrijk bij dit alles, concludeerde ze, is gedegen informatie voor jonge mensen over de gevaren van zwangerschap en hoe dat te voorkomen. Het onderwijs zou in deze een hele belangrijke rol moeten spelen.

Denemarken wil onderzoek gelden vluchtelingenfonds

KOPENHAGEN - Denemarken wil dat de Verenigde Naties gaan onderzoeken of de hoge commissaris voor de vluchtelingen, de Zwitser Jean-Pierre Hocke, ten onrechte gelden heeft geput uit een bepaald vluchtelingenfonds. Dat heeft de Deense minister van Buitenlandse zaken, Uffe Ellemann-Jensen, maandag meegedeeld.

Denemarken bevroor deze maand zijn bijdrage aan het hoge commissariaat voor de vluchtelingen (UNHCR) en vroeg Hocke uitleg over sommige uitgaven. Hocke had onder meer ten laste van een vluchtelingenfonds regelmatig eerste klas-vliegtickets gekocht voor zichzelf en zijn vrouw. Omdat Hocke volgens Ellemann-Jensen geen bevredigend antwoord heeft gegeven wil de Deense regering dat de VN een onderzoek gaan instellen, bij voorkeur onder leiding van secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar. De Deense regering zit bovenop de zaak omdat het fonds, waaruit Hocke gelden heeft gehaald, in het verleden is gesticht door de voormalige Deense premier Poul Hartling.

NEW YORK - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York zijn de week begonnen met een flinke duikeling. De Dow Jones-index van de dertig industriële fondsen sloot maandag op 2662,91 punten en dat was 26,24 punten lager dan het slot van afgelopen vrijdag. De beursbarometer stond vrijwel de hele dag door op verlies. De omzet kwam uit op ongeveer 135 miljoen aandelen tegen 163 miljoen eind vorige week.

Tijdens de eerste helft van de handel bleef het verlies beperkt, maar in de tweede helft zorgden verkoopprogramma's ervoor dat de Dow Jones-index snel verder omlaag ging. Er was niet veel belangstelling om te kopen. De institutionele beleggers lieten het veelal afweten en gaven er de voorkeur aan om te wachten op de later deze week bekend te maken gegevens over het functioneren van de Amerikaanse economie.

De koers van de dollar ging naar beneden. Tegen het einde van de handel op de wisselmarkt van New York noteerde de dollar 2,0860 gulden in vergelijking met 2,0975 gulden van vorige week vrijdag. In Amsterdam sloot de dollar maandag op 2,0940 gulden.

MOSKOU - De Sovjetunie heeft erkend dat een radarstation in Siberie een schending betekende van het ABM-verdrag (over anti-ballistische raketten) dat zij in 1972 met de Verenigde Staten had gesloten. In een verklaring aan het parlement zei de Sovjetminister van Buitenlandse zaken, Edoeard Sjevardnadze, dat "de leiding van het land niet onmiddellijk de hele waarheid en de hele geschiedenis heeft geweten van dit station".

De Sovjetunie heeft overigens al eind september toegezegd dat het radarstation in Krasnojarsk ontmanteld zal worden. Nadat de Verenigde Staten dit al vier jaar lang hadden beweerd, is de Sovjetleiding tot de conclusie gekomen dat het radarstation inderdaad niet daar is gebouwd, waar het gebouwd had kunnen worden", aldus Sjevardnadze. De ruiterlijke erkenning dat het station het verdrag schond, toont aan dat het niet de bedoeling was van het buitenlandse beleid van de Sovjetunie zaken te verhullen, maar fouten te erkennen en te herstellen. Nog in november 1988 ontkenden Sovjetfunctionarissen dat Krasnojarsk in strijd was met ABM.

***

DE NEDERLANDSE investeringsbank voor ontwikkelingslanden geeft een obligatielening van 250 miljoen gulden uit. De rente bedraagt 7,5 procent, de looptijd is tien jaar, de koers van uitgifte is vastgesteld op 99,75 procent en het effectieve rendement komt uit op 7,54 procent.

Peking eist alle illegalen

HONGKONG - Ondanks de terugkeer van de eerste honderdvijftig illegaal in Hongkong verblijvende Chinezen lijkt de ruzie tussen China en Hongkong hierover nog niet voorbij. Peking eist dat alle 'illegalen' worden teruggestuurd. Hongkong wil echter voor speciale gevallen een uitzondering blijven maken.

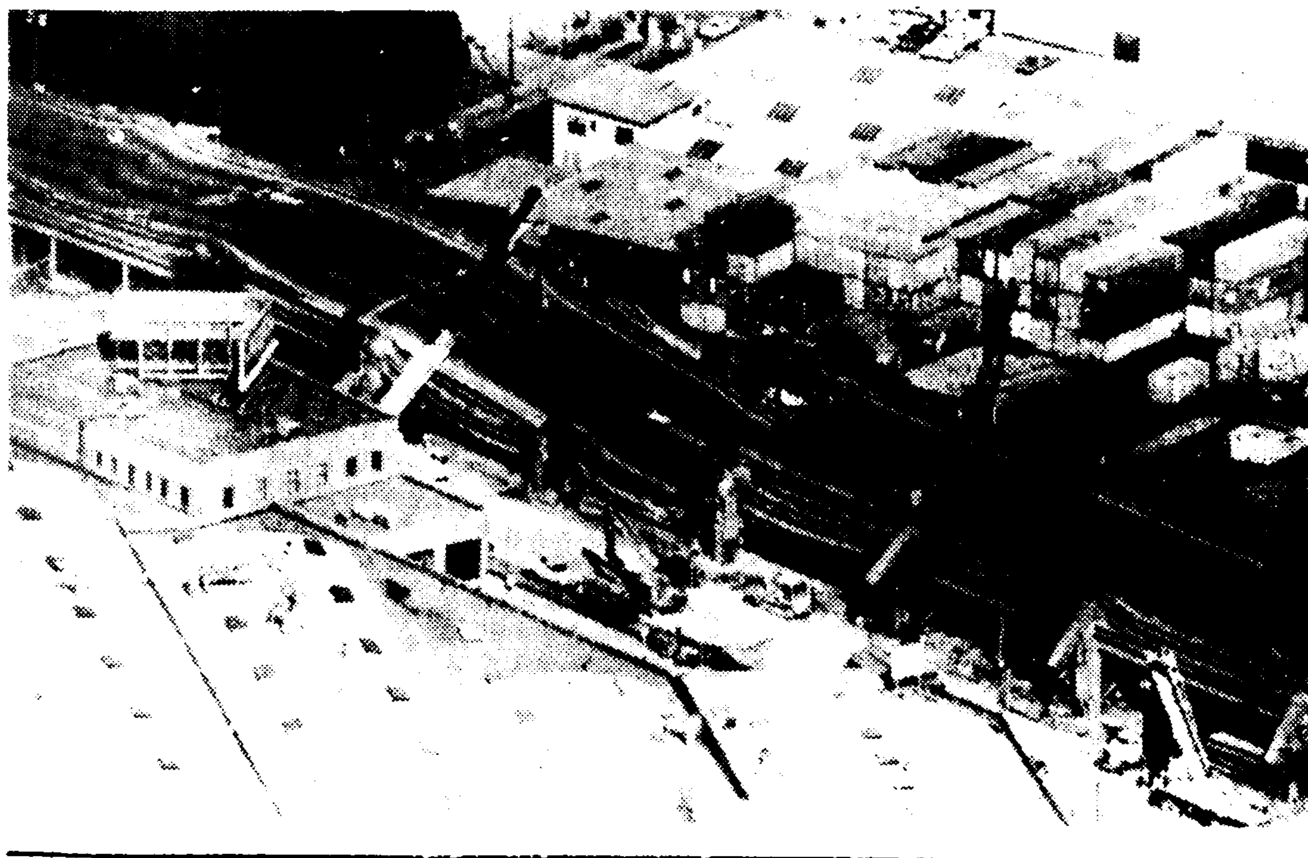
China en Hongkong bereikten deze week een overeenkomst dat China na een onderbreking van ruim twee weken weer 'illegalen' uit Hongkong zou terugnemen. Peking sloot op 8 oktober de grens nadat Hongkong een uitgeweken Chinese topzwemmer niet terugstuurde maar naar de Verenigde Staten liet vertrekken.

Regeringsfunctionarissen uit Hongkong, nu nog Britse kroonkolonie hebben hun verontschuldigingen aangeboden voor het laten 'ontsnappen' van de zwemmer, Yang Yang. Als sympathisant van pro-democratische protesten vreesde Yang voor zijn lot als hij naar huis zou terugkeren. De honderdvijftig teruggestuurde Chinezen behoorden tot een groep van ruim 1.100 'illegalen' die de Hongkongse gevangenissen deden overlopen zolang China weigerde ze terug te nemen.

Terug naar eigen woning



■ *SAN FRANCISCO — Vele inwoners van de wijk Marina in San Francisco zijn naar hun huizen teruggekeerd. Zij werden dinsdagavond daaruit door een aardbeving verdreven.*
Foto: Cristina Larsson (midden) draagt haar spullen, geholpen door ambtenaren van de dienst Openbare Werken.



■ *SAN FRANCISCO — Met man en macht wordt in San Francisco gewerkt aan het herstel van het Cypress viaduct, dat ineenstortte tijdens de aardbeving, die dinsdagavond deze stad trof. Het viaduct is een van de belangrijkste verkeersaders van de miljoenenstad.*

Hogere premies braak legging akker-bouwgrond

LUXEMBURG - Nederland mag op korte termijn hogere premies gaan uitkeren aan akkerbouwers die een deel van hun land tijdelijk braak leggen. Dat heeft minister Braks gisteren gezegd in Luxemburg.

Volgens de minister heeft EG-landbouwcommissaris Ray Macsharry zijn verzet tegen de Nederlandse plannen opgegeven. Als het voorstel nu ook wordt goedgekeurd door de andere elf EG-landen mag Braks de premie verhogen van ruim 1.560 tot dik 1.800 gulden per hectare. Braks gaat er van uit dat het speciale comite dat over de premies moet beslissen half november het groene licht zal geven.

Volgens een woordvoerder van de minister hebben zich tot dusver slechts drieduizend Nederlandse akkerbouwers gemeld voor de braakleggingsregeling, die is bedoeld om de overproduktie in de landbouw tegen te gaan. Den Haag rekent er op dat de belangstelling van de boeren aanzienlijk zal toenemen als de premies omhoog gaan. Boeren die nu al intekenen hoeven niet bang te zijn dat ze de hogere premie mislopen. Het hogere tarief geldt voor het hele verstreken jaar.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 15 november 1989, des voormiddags om 10 uur, zal ten overstaan van ondergenoemde notaris, diens waarnemer of opvolger, in het bijgebouw van Landhuis Zeelandia aan de Polarisweg 28 te Curacao, in het openbaar worden verkocht:

A. Krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen: het tot 5 juli 2025 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen te Curacao aan de Emancipatieboulevard, ter grootte van 2.260m2, kadastraal bekend als Afdeling 5 Sectie 6L nummer 43, met het daarop gebouwde en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort. Het gebouwde is bekend als rijstfabriek van Alesie Curacao N.V.

B. Ingevolge de bepalingen van een overeenkomst van fiduciaire eigendomsoverdracht: de gehele inventaris van de rijstfabriek van Alesie Curacao N.V., bestaande uit machines ten behoeve van de rijstpellerij, kantoormeubelen enzovoort.

N.B.: 1. Ingevolge de bepalingen waaronder het erfpachtsrecht is verleend, zal de in erfpacht uitgegeven grond, **zonder nader verkregen toestemming van de eigenaar** (thans Curacao Ports Authority N.V.) voor geen ander doel mogen worden bestemd dan voor het daarop hebben en exploiteren van een fabriek voor verwerking van rijst en rijstprodukten.

2. De in veiling te brengen zaken zullen door de executante, te harer keuze, in één kavel worden verkocht (A en B tezamen), of in twee kavels (A en B afzonderlijk).
Er zal derhalve geen verkoop plaats vinden van de afzonderlijke inventarisbestanddelen.

3. De veilingvoorwaarden zullen ter inzage op het kantoor van de ondergenoemde notaris liggen vanaf 8 dagen vóór de veiling.
Deze voorwaarden zullen in ieder geval inhouden dat van iedere bieder geëist kan worden een onherroepelijke bankgarantie of andere zekerheid ten genoege van de executante over te leggen, welke tenminste gelijk dient te zijn aan het bedrag van zijn bieding vermeerderd met de veilingskosten.

mr. M. van der Plank
notaris te Curacao
Schottegatweg Oost 191
Curacao
Tel.: 616833.

MENSEN

Polygram koopt A & M



Joe Jackson Janet Jackson Sting

...Enkelen van de artiesten die over zullen gaan naar PolyGram als de koop een feit wordt...

PolyGram de Nederlandse platenmaatschappij heeft onlangs bekendgemaakt A & M records te zullen kopen. Artiesten die onder dit label hun grammofoonplaten uitgeven, zijn onder anderen Janet Jackson en Sting. Als de koop doorgaat kan de platenmaatschappij CBS die reeds jaren nummer twee staat op de ranglijst van platenmaatschappijen, van die plaats verdrongen worden.

PolyGram die eigendom is van de Nederlandse gigant Philips heeft niet willen toegeven voor welk bedrag de koop zal worden afgesloten. Kenners van dit soort koopovereenkomsten hebben echter geschat dat de koopsom rond de 500 miljoen dollar kan liggen.

Artiesten die onder het label van PolyGram bekendheid hebben verworven zijn Bon Jovi, Fine Young Cannibals, U2, Andrew Lloyd Webber en Luciano Pavarotti.

Trompettist Herb Albert en zijn partner Jerry Moss, die hun initialen gebruikten om de company een naam te geven richtten A & M op in 1969 in de garage van Alpert's huis in een Californische buitenwijk.

Polygram is reeds geruime tijd geinteresseerd geweest in het uitbreiden op de Amerikaanse markt. PolyGram distribueert reeds A&M platen in Europa; RCA is de Amerikaanse distributeur.

Niet zo lang terug heeft PolyGram-London 300 miljoen dollar neergeteld voor de platenmaatschappij Island Records. De strijd om de tweede plaats gaat nu tussen PolyGram en CBS. Nummer één op de lijst van platenmaatschappijen staat Warner Records een onderdeel van Time-Warner Inc. MCA, Emi en Capitol Records zijn de andere maatschappijen die een belangrijke plaats innemen in de platenwereld.

Polygram hoopt met de nieuwe aanwinst wereldwijde verkoop van platen op te voeren tot rond de 2 miljard dollar. Deze opbrengsten zullen maken dat de maatschappij veel sterker zal staan op de Amerikaanse markt.

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 Obra di man met Loupe; 18.00 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.15 Contact Magazine; 19.30 Modeshow van Mona Lisa; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Enkuentro met Paul de Windt; 21.30 Tesoro di Kòrsou met Hermanito; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Rueda de Fuego»; 22.40 Sonny Spoon; 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
* * * * *

Dranklustige Noren slaan toe

Een vrachtwagen met zesduizend flessen sterke drank die in de haven van het Noorse Bergen van een veerboot was gereden en 12 meter onder water was terechtgekomen, was voor **dranklustige Noren** zo onweerstaanbaar dat de politie de haven 24 uur lang moest bewaken.

Drie wakkere diepzeeduikers arriveerden als eersten, zei Birger Monsen van Vinmonopolet, het staatsbedrijf dat in Noorwegen een monopolie heeft op de verkoop van alcohol. Maar toen zij met grote plastic zakken vol flessen boven water kwamen stond de politie hen al op te wachten.

De lading had een waarde van meer dan een miljoen kronen (ruim 300.000 gulden). Het grootste deel was wodka, dat in Noorwegen per fles zeker 185 kronen (bijna 60 gulden) kost.

Eindhoven: Aai eens een krokodil

EINDHOVEN - In het Milieu educatie centrum in Eindhoven is tot en met 28 januari volgend jaar de tentoonstelling "Aai eens een krokodil" te zien.

In deze expositie speelt aanraken en aaien een belangrijke rol. Op de tentoonstelling is niet alleen een opgezette krokodil te zien die mag worden geaaid, maar er zijn ook allerlei andere dieren die kunnen worden betast. Op de tentoonstelling wordt vooral duidelijk gemaakt welke belangrijke rol de huid speelt bij het voelen.



Kindermodellen presenteren hier aan het publiek jurkjes met bijpassende hoedjes in felle kleuren. De creaties zijn van de ontwerpster Sonia Rykiel en werden gepresenteerd in Parijs als de lente/zomer 1990 collectie van de ontwerpster.

Zwangerschapstests

Vorig jaar is in Nederland ruim vier miljoen gulden uitgegeven aan **zwangerschaptests** voor thuisgebruik. Dat komt neer op ongeveer 115.000 tests.

De Amsterdamse huisarts F. Meijman meldt dit in het Nederlands tijdschrift voor geneeskunde. Hij waardeert de vrije verkrijgbaarheid van de doe-het-zelf tests positief, maar zet er toch wat kritische kanttekeningen bij.

Zo blijkt de nauwkeurigheid van de tests in de praktijk veel kleiner dan de fabrikanten aangeven. Een onderzoek in de VS heeft bijvoorbeeld uitgewezen dat die nauwkeurigheid varieerde van 45,7 tot 89,1 procent, terwijl de fabrikanten zelf een gemiddelde nauwkeurigheid van 97,4 procent claimden.

Ook de interpretatie van de uitslag kan volgens Meijman problemen opleveren. Dat geldt vooral voor nieuwe tests die zo gevoelig zijn dat ze hormonen die voorkomen in de urine van zwangeren al aantonen op de dag waarop de verwachte menstruatie uitblijft. Maar behalve met de kans op een fout-positieve uitslag moet er volgens Meijman dan ook rekening mee worden gehouden dat van alle zwangerschappen waarschijnlijk meer dan een derde verloren gaat voordat de vrouw duidelijk "over tijd" is en dat daarna nog eens vijftien procent van de zwangerschappen met een miskraam eindigt.

Volgens hem zijn de nieuwe, zeer gevoelige tests dan ook vooral geschikt om een ongewenste zwangerschap uit te sluiten bij vrouwen die nog niet of nog maar kort over tijd zijn. De minder gevoelige oude tests kunnen worden gebruikt door vrouwen die graag zwanger willen worden en bij wie de menstruatie al wat langer is weggebleven.

JOHANNESBURG - Pretoria heeft tijdelijk de beperking van de bewegingsvrijheid van Govan Mbeki, een van de bekendste zwarte Zuidafrikaanse leiders, opgeheven zodat Mbeki dit weekeinde een grote anti-apartheidsbijeenkomst kan toespreken.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.
* * * * *

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.
* * * * *

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.
* * * * *

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Caupain, tel.: 88614, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
* * * * *

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.
* * * * *

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.
* * * * *

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.
* * * * *

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Sta Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 80800.
Punda
Plasa, De Ruyterkjade 36, tel.: 615519/615545.
* * * * *

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

TIENDA DI LEI: spreekuur op dinsdag van 18.00-20.00 uur - Martinus basisschool, Plasa Brion.
* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat z/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
t/m 31 oktober expositie olieverfschilderijen van Yvette Brandt-Lesire.
* * * * *

DE RUSSISCHE luchtvaartmaatschappij Aeroflot, naar aantallen passagiers de grootste luchtvaartonderneming ter wereld, is van plan bij het Europese vliegtuigbouwconsortium Airbus vijf toestellen van het type A310 te kopen. Volgens een woordvoerster van Airbus is in de onderhandelingen over de order "goede voortgang" geboekt. Aeroflot overweegt verder een optie te nemen op nog eens vijf toestellen van dit type. Met de order is in totaal 350 miljoen dollar gemoeid.

Condooms duur in Moskou

Het weekblad Moskovskije Novosti schrijft deze week dat de **prijzen voor condooms** en andere schaarse artikelen op de zwarte markt in Moskou enorm zijn gestegen doordat de tekorten in de staatswinkels blijven toenemen.

Sovjet condooms van inferieure kwaliteit doen het momenteel op de zwarte markt voor 6,60 gulden, condooms uit het Westen gaan voor 17,50 gulden van de hand. Ook de prijzen van andere goederen op de zwarte markt in de Sovjet hoofdstad hebben recordhoogten bereikt. **Jeans** uit het westen kosten nu 1375 gulden en dameslaarzen- en jassen van westerse makelij worden voor rond de 5100 gulden verkocht. Een geïmporteerde tandenborstel brengt ruim 40 gulden op.

Wega di Number Kòrsou

4649
9820
2341

AMIGOE Fax: 374524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Hoevers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580/22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.03 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Tom Poes en de Dropslaven

door Marten Toonder



3926 — Super stond wankelend op en wachtte heer Ollie op met een verlegen glimlach.

'L-leuk, dat ik je weer zie, Bommel', zei hij onzeker. 'Ik hoopte echt je vandaag tegen te komen, he Hiep?'

'Ja, baas', zei Hieper. 'Ik ook'.

'Kijk', hernam de eerste, 'hier is de portefeuille terug die ik je heb afgenomen in dat snoepwinkeltje, weet je nog wel?'

'Nee', zei heer Bommel bevreemd. 'Ik heb mijn geld nog niet gemist'.

'Des te beter dan', vervolgde Super. 'Wat niet weet, wat niet deert. Maar hier is-ie. Er ontbreekt niks aan, hoor. Gelukkig maar, hè? Eerlijk duurt het langst'.

'En hier', vulde Hieper aan, 'is een gouden horloge, dat ik gisteren gestolen heb. Dat is voor jou, Tom Poes'.

'Wat is er met jullie?' vroeg Tom Poes verbaasd.

'We hebben zo'n spijt', verklaarde Super met een snik. 'Van ons hele leven trouwens. Maar we gaan het weer goed maken, jongens. Desnoods gaan we zelfs werken als het moet, hè Hiep?'

'Ja, baas', bevestigde Hieper. 'Als de heren ons maar vergeving willen schenken voor ons ruw gedrag van vannacht'. Ze namen hun hoeden af en liepen gebogen het bos verder in.

'Wat betekent dat nu?' vroeg heer Ollie zeer verbaasd.

'Het komt door de dubbeldrop', zei Tom Poes. 'Die heeft hen beroofd van hun beste eigenschappen'.

'He', riep heer Bommel uit. 'Welke eigenschappen?'

'Handelslusten en zakeninstinct', zei Tom Poes.

HENRY — By Dick Hodgins

BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson

BEETLE BAILEY — By Mort Walker

REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson

AGENDA BONAIRE

[POLI]TIE: 8000
[BRA]NDWEER: 8222
[TELEFOON]CENTRALE: 8845
[HO]SPITAAL: 8900

[LAN]DFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 zondag gesloten.

[OPE]NBARE BIBLIOTHEEK
[(ope]ningstijden voor het publiek)
[maa]ndag en donderdag van 14.00-18.00 dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ [..]-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[(ope]ningstijden voor lezers)
[woe]nsdag van 14.00-19.00 uur.

[POST]SLUITING: maandag t/m vrijdag [aangete]kende stukken 15.45 uur; gewone [..]n 16.30 uur.

[SER]VICE CLUBS
[Lio]ns: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [..]e.
[..]: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
[Roun]d Table: elke tweede maandag - [..]centrum Terra Corra.
[..]: woensdag 12.00 uur - Restaurant [..]ter.

[BEST]UURSKANTOOR EN BEVOLKING: [..]-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo-[pend]

[..]EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [..]n gelieve contact op te nemen met de [..] Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[..]TIECLUB (Weg naar Willemstoren): [..]nd op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-[..] van 12.00-24.00 uur.

[DIER]ENASIEL (Lagoen tussen LVV en [..]thuis): openingstijden maandag t/m [..]g van 08.00-10.00/15.00-17.00 uur.

[SPR]EEKUUR (gezaghebber): elke donder-[dag] van 09.00-11.00 uur op het Be-[stuurs]kantoor, Kralendijk; laatste donder-[dag] van de maand van 10.00-12.00 uur te [..]n.

[..] openingstijden slachthuis maan-[dag t]/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-[..]0 uur en donderdag en vrijdag van [..]-11.00/11.30-14.30 uur.

[KERK]DIENSTEN
[Sint] Bernarduskerk Kralendijk:
[..]ks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

[..]otokerk Antriol:
[..]ks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

[..]vicuskerk Rincon:
[..]s, ook zondag, 19.30 uur.

[BERI]CHTENBEZORGING doorgeven [aan] mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya [..]que 4.

[Ch]inese stellingen [..] grens [Vi]etnam ontruimd

[HA]NOI - Het Chinese [lege]r heeft begin deze [maa]nd stellingen ont-[ruim]d die het sinds de [Chin]ees-Vietnamese grens-[oor]log in 1979 in het [noor]den van Vietnam, in [de p]rovincie Ha Tuyen op [..] tot vijf kilometer van [de g]rens, bezet hield. Dit [werd m]aandag uit officiële [bronne]n in Hanoi vernomen. [De] Chinese militairen [wor]den zijn terugge-[tro]kken op Chinees grond-[gebi]ed, op ze'n honderd [met]er van de grens.

[Vol]gens de Vietnamese [woordvoerder] betekent dit echter [niet] dat er een doorbraak is [berei]kt in de betrekkingen [tuss]en de twee landen.

[Peki]ng stelt nog steeds "onaan-[vaar]dbare" voorwaarden [..]an, vooral inzake Kam-[puch]ea. De grensoorlog van [1979] had Peking bedoeld als ["..]lesje" voor Hanoi na de [Viet]namese invasie in Kam-[puch]ea van december 1978 [die] een eind maakte aan het [pro-]Chinese bewind van de [Rod]e Khmer. Volgens [Viet]nam is eind september [een] eind gekomen aan de [Viet]namese militaire aanwe-[zighe]id in Kampuchea met [de] terugtrekking van de [laats]te militairen.

[Het] stoort Hanoi dat China [ontke]nt dat de Vietnamezen [eind] september volledig [uit K]ampuchea hebben terug-[getro]kken en houdt vol dat [er no]g steeds Vietnamese [milit]airen in Kampuchea [zijn]. Daarnaast zou een her-[stel] van de betrekkingen wor-[den b]elemmerd door de Chi-[nese ei]s voor de vorming van [een r]egering in Kampuchea [waar]aan de Rode Khmer deel-[neemt].

LENTE BIJ KARL LAGERFELD

■ *PARIJS — De Westduitse mode-ontwerper Karl Lagerfeld heeft in de Franse hoofdstad zijn lente/zomercollectie voor 1990 getoond. Dat gebeurde op een patio van het Louvre. Foto: een mannequin in een 'mantelpakje' met korte mouwen.*

HET AANTAL gevallen van computerfraude in China stijgt onrustbarend. De computersystemen blijken niet bestand tegen het vernuft van computerkrakers, die uit zijn op vertrouwelijke informatie en geld.

Bijkerk betreurt afzijdige houding minister De Koning

WILLEMSTAD — Minister Jan de Koning is iemand die zijn handen liever aan koud water brandt. Aldus een conclusie van een open brief van de geschorste Bonaireaanse advocaat Michiel Bijkerk aan de Nederlandse minister voor Nederlands Antilliaanse en Arubaanse zaken.

Bijkerk reageert met deze brief op de ontwijkende houding van de bewindsman toen hem door het Tweede-Kamerlid Buurmeyer (PvdA) in Den Haag vragen werden gesteld over de Bonaireaanse protesten tegen veronderstelde, 'ongeoorloofd politiegeweld.

De minister had op zijn minst kunnen zeggen dat er naar zijn mening een onpartijdig en onafhankelijk onderzoek naar de geuite beschuldigingen jegens de politie had moeten komen, aldus de strekking van de advocatenbrief.

Indertijd (11 augustus) antwoordde De Koning de Kamervragen met de opmerkingen dat het nagaan van de gegrondheid van de klachten zoals geuit door Bijkerk 'primair tot de taak van de terzake bevoegde Antilliaanse autoriteiten behoort'. Van eventuele stappen van Koninkrijkszijde kan pas sprake zijn op het moment dat in het betrokken land zelf geen redres (= herstelling) van een ontoelaatbare toestand mogelijk blijkt te zijn.

De bewindsman eindigde zijn beantwoording met het volgende: "Naar ik inmiddels heb begrepen, zal er door de Antilliaanse autoriteiten een onderzoek worden verricht naar de juistheid van de klachten en is de heer Bijkerk hiermee akkoord gegaan."

Voor zover bekend, hebben de lokale autoriteiten echter nog geen stappen in die richting ondernomen. Enkele weken geleden bleek uit navraag dat gezaghebber Soliana nog steeds geen overleggroep bijeengeroepen heeft om na te gaan hoe een eventueel onderzoek naar mishandeling van verdachten door agenten tijdens en voor verhoor op - in ieder geval Bonaire - zou moeten plaatsvinden.

Vanochtend wenste de Bonaireaanse gezaghebber hierop geen commentaar te geven.

DUIDELIJKE TAAL

Bijkerk schrijft in zijn open brief dat hij eigenlijk duidelijke taal van de minister had verwacht. Hij hoopte op een standpunt van De Koning. Temeer daar drie rapporten - waarvan twee officieel - de beschuldigingen onderbouwen, en daar De Konings collega Korthals Altes van Justitie met minister Ivo Knoppel een samenwerkings-protocol heeft getekend dat als doel zou hebben een "doorbraak" in het Antilliaanse politie-apparaat te bewerkstelligen.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van

Mevrouw HENDRIKA FELIPA MARCHENA
Weduwe van Salvador Rodrigo

26 mei 1905 **23 oktober 1989**

Namens de families **Ezechiëls, Marchena, Rodrigo, Gorsira, De Jongh, Goemans, Newton, Hart, Koolmeijer, Pelgrim, Rijna en Dommisse**

Haar dochter, **Mr. Lourdes E. Ezechiëls.**

De teraardebestelling zal plaats vinden op woensdag 25 oktober 1989, om 16.00 uur vertrekkende vanuit de Rooms Katholieke Kerk te Coromoto naar de katholieke begraafplaats aan de Roodeweg. Voor de begrafenis zal er een heilige misoffer worden opgedragen om 15.00 uur. Gelegenheid tot kondoleren vanaf 13.00 uur in de kerk van Coromoto.

Geen condoleancebezoek aan huis.

Correspondentie-adres:
Quarantaineweg no. 7
Curacao N.A.

Uit Nederland ontvingen wij het droevige bericht dat na een geduldig gedragen ziekbed in de leeftijd van 54 jaar overleed, onze broer en oom,

RINUS SLAGT

Hij was destijds beheerder van de POVA club.

De begrafenis vindt in Nederland plaats.

Aruba, 24 oktober 1989

Namens de familie
D.C. Slagt.

Condoleance adres:
Archimedesweg 75
Amsterdam-Oost.

Gezaghebber Soliana: 'Geen commentaar'

WILLEMSTAD — De Amigoe trachtte vanochtend in gesprek te treden met de gezaghebber van het eilandgebied Bonaire mr George Soliana over de voortgang van het proces van formering van de dialooggroep die moet nagaan op welke wijze onderzoek naar ongeoorloofd politiegedrag jegens verdachten moet plaatsvinden. De reactie van Soliana: "Geen commentaar".

Nadat in de zomermaanden medewerking van de autoriteiten werd toegezegd aan een mogelijk, grondig onderzoek, zijn er van de zijde van de Bonaireaanse maatschappij vertegenwoordigers naar voren geschoven. Het Openbaar Ministerie heeft dat nog niet gedaan in afwachting van een uitnodiging van Soliana. De gezaghebber stond vanochtend in een gesprek met de Amigoe niet toe dat de vraag gesteld werd of hij de diverse partijen formeel of informeel uitgenodigd heeft.

VRAGEN

Vraag aan Soliana:

U bent degene die de dialoog groep moet bijeenroepen, u bent bovendien als gezagvoerder de hoogste persoon van het eiland... "Ik ben geen gezagvoerder."

Als u als gezaghebber geen commentaar kunt geven... "Het is niet dat ik geen commentaar kan geven, het is een kwestie van niet willen."

Maar als u als hoogste persoon geen commentaar wil geven, dan zullen de bevolking en in ieder geval de lezers van deze krant van die houding weinig begrijpen. "Als wij commentaar willen geven, dan zal dat via de geëigende kanalen geschieden"

Dus er komt een commentaar aan? "Dat kan ik niet zeggen"

Maar u heeft indertijd toch beloofd de taak op u te nemen de dialoogcommissie bijeen te roepen? "Ik heb u al gezegd dat ik geen commentaar heb"

Dank u voor dit commentaar.

WACHTEND

Politie-hoofdcommissaris mr Fred Wiel bevestigde dat hij aangewezen is als vertegenwoordiger van de politie in de dialooggroep, maar dat door tijdsdruk en door het belang van andere zaken het Bonaire-probleem iets naar de achtergrond is verschoven. Over twee weken zou er een topoverleg moeten plaatsvinden waarbij - zoveel werd duidelijk - gezaghebber George Soliana ook betrokken is. De verwachting is dat de stagnatie in de dialoog dan wederom ter sprake zal komen.

Wiel: "Ook ik ben één van de wachtenden".

Nieuw bestuur Corps Consulaire

WILLEMSTAD - —Het Corps Consulaire Curacao heeft een nieuw bestuur gekozen tijdens een onlangs gehouden algemene vergadering. Deken is geworden Eduardo Ribeiro, consul van Portugal, waarnemend dekaan is Leon Maillion van Haiti, terwijl David Dreher, consul van de VS, sekretaris is. Tweede sekretaris is mevrouw Alicia van der Dijs, vice- consul van de Dominicaanse republiek. Penningmeester is Gilbert Jansen, consul van Honduras, tweede penningmeester is Helga Mensing, consul van Finland, terwijl Aldemar Mosquera Lara, ex-dekaan is. Het nieuwe bestuur nam 31 augustus zitting en houdt er 30 augustus volgend jaar mee op.

■ SIJBEKARSPEL Archeologen van de Rijksdienst voor het oudheidkundig Bodemonderzoek legden onlangs overblijfselen in een graf bloot dat dateert uit de late Steentijd. Het graf dat gesitueerd is in een weiland bij het Noordhollandse Sijbekarspel, behoort tot de zogenaamde Standvoetbekerkultuur en dateert van ca. 2500 v. Chr.

BONN - De regeringscoalitie van CDU, CSU en FDP zou, indien er nu verkiezingen gehouden zouden worden, voor het eerst sinds een jaar weer kunnen rekenen op een meerderheid van de stemmen. Dit blijkt uit een maandag gepubliceerde opiniepeiling, uitgevoerd in opdracht van de televisiezender ZDF.

Als aanstaande zondag landelijke verkiezingen gehouden zouden worden, zouden de extreem rechtse Republikaner er niet in slagen de kiesdrempel van vijf procent te halen, zo blijkt uit de peiling die de ZDF iedere maand laat houden. Zij zouden blijven steken op drie procent, twee minder dan bij peiling van september.

Zouden er nu verkiezingen worden gehouden dan zouden de christelijke partijen CDU en CSU eenenveertig procent van de stemmen krijgen. De liberale FDP zou er negen krijgen. De sociaaldemocratische SPD zou zevenendertig procent van de stemmen krijgen en de Groenen acht.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM OCTOBER 23, 1989

AKZO	135,80	NAT.NEDERL.	67,90
AMRO BANK	72,50	PHILIPS GLOEIL.	47,20
BOLS LUCAS	175,00	ROBECO	111,50
GIST BROCADES	35,00	RODAMCO	80,90
[illegible]	112,10	ROLINCO	111,80
HEINEKEN NV	120,20	RORENTO	60,40
KLM	49,00	ROYAL DUTCH	142,90
KON.NED.PAP.	51,00	UNILEVER	152,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 23, 1989.

ABBOTT LABS.	67 1/2	+ 3/8	HOMESTAKE MNG.	15 1/2	UNCH
ALCAN	21 5/8	- 1/2	IBM	103 1/2	- 3/4
AMER.BRANDS	72 3/8	- 1/8	ITT	59 3/8	+ 3/8
AMERICAN EXP.	37 1/8	- 7/8	JOHNSON & J.	55	- 3/8
APACHE	16 1/4	- 1/4	KELLOGG	70 3/4	- 1/4
AM.TEL.& TEL.	43	- 5/8	MERCK & CO.	77 3/4	UNCH
AMOCO	48	- 1/2	MINNESOTA MNG.	73 5/8	- 5/8
ANHEUSER B.	41 5/8	+ 3/8	MOBIL CORP.	58 1/4	- 1/2
BECTON DICK.	57 3/4	- 1/2	MONSANTO	18	- 1 7/8
BOEING	34 7/8	UNCH	NCR CORP.	60 3/8	+ 3/4
CAMPBELL S.	45 7/8	- 3/8	NORF.SOUTH	36 3/4	UNCH
CHRYSLER	23	- 3/8	NORTHROP CORP.	21 3/8	+ 1/4
CITICORP	31 1/8	+ 1/8	PARAMOUNT COM.	68 3/4	+ 5/8
COCACOLA	72 1/8	+ 1 3/8	PLACER D.M.	15 5/8	- 1/4
DIGITAL EQ.	88 5/8	- 7/8	PFIZER	68 1/8	+ 1/8
DUPONT	115 3/8	- 5/8	PHELPS DODGE	63 7/8	- 2 1/2
EAST.KODAK	44 1/8	- 7/8	PHILIP MORRIS	43 7/8	- 1/2
EXXON	45 3/4	- 3/8	POLAROID	46	- 1/8
FORD	49 7/8	- 1/8	QUAKER	62 3/8	- 1/2
GENL.ELECTR.	56 1/8	- 1/2	RALSTON P.	85 5/8	- 1/4
GENL.MOTORS	45 1/2	- 1/8	SARA LEE	60 1/8	UNCH
GILLETTE	45 3/4	UNCH	SHELL TRP.TR.	42 1/8	+ 1/4
HEINZ	62 1/2	- 5/8	UPJOHN	38 1/2	- 1 1/2
HILTON	96	- 2	UNOCAL	50 1/2	- 1 3/4

DOW JONES

INDUSTRIALS	2662.90	- 26.23
TRANSPORTATION	1236.66	+ 5.87

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 23, 1989:
THE MARKET FELL 20 POINTS TO 2662 ON THE DOW. DECLINES BEAT OUT ADVANCES 2 TO 1 ON SLOW VOLUME OF 138 MILLION SHARES.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 24 OKTOBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.495	1.515	1.535
PND STERLING	2.77	2.825	2.885
NED GLD	84.75	85.47	86.27
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	109.56	110.28	111.08
FR FRANCS	27.10	28.20	28.90
DUITSE MARK	95.86	96.58	97.38
IT LIRE	0.99	1.29	1.35
JAPANSE YEN	124.77	125.63	126.43
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 24 OKTOBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.24
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.64
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.17
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.48

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

FORD TAURUS 1987 i.z.g.s., full equipped/computerized. Tel.: 78899 na 6 pm.

APPARTEMENT, 3 SLAAPKAMERS + 2 bad te Kendall, Miami, Florida, USA. Dicht bij Florida Int. University en Miami Dade University. Tel.: 74346.

HEKWERK, KANT en klaar voor gebruik. Het kan gebruikt worden voor porch enz. Afmetingen: 2.54-1.09 m., 1.95-2.05 m., 3.25-1.85 m., f.450,- voor alle drie. Inl. tel.: 617630 na 17.00 uur.

OLDSMOBILE DELTA 88, jaar '78, full equipped, f.3.800,-. Tel.: 76963.

MOOIE EIKEN kast met glazen deurtjes, f.1.500,-. Kaya Toni Koenchi 91.

DAIHATSU CHARADE '87, i.z.g.st., ±30.000 km; Mazda pick-up '81. Inf.: 370670.

TOYOTA COROLLA Liftback, bouwjaar 1984, zéér goede staat, vraagprijs f.7.000,-; 1-3 zits en 1-2 zits bankstel, f.1.100,-. Tel.: 80271.

1 SET DI kamber, 1 aña, prijs f.2.500,-. Por kumpra los tambe. Pa informashon tel.: 83217despues di 6'or atardi.

BEIGE 3+2-ZITS bankstel; salontafel massief eiken; 2 1-persoonsbedden met matras, blank eiken; kaptafel; wandelwagen (buggy); tv-stoel. Tel.: 83019.

MANOU BANKSTEL; eiken kast + eethoek; diepvrieskist; lampen; fans. Mariniersweg 8.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD APPARTEMENT voor één persoon te Rooi Catochi, f.450,- inclusief water, electra en gas. Inlichtingen tel.: 78772.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD: HULP in de huishouding, 5x per week van 08.00-14.00 uur. Tel.: 614209 na twee uur's middags.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SPEEDBOAT, ZEER mooi, 50 PK Johnson. Alles op trailer. Tel.: 39013.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

BUREAU. TEL.: 21076.

CLIMA CARS
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 67209 Sta. Rosa

TE KOOP
TOYOTA CRESSIDA STATIONWAGON
Bouwjaar 1983
Standard + airco
f. 10.000,-
Tel.: 75655

TE KOOP AANGEBODEN WONING
te Tampañaweg
Indeling: 3 slaapkamers, 1 badkamer, zitkamer, eetkamer, keuken, waskamer, 1 aparte kamer geschikt voor kapsalon of kantoor, overdekte voor- en achterporch, grote garage.
Vraagprijs: *f.*75.000,-.
Tel.: 663087
R. Gijsberths.

HERBEBOSSING O.K.
BOOSTER FLORA N.V.
geeft voor
ELK ROOD WAYACA ZAADJE EEN HALVE CENT.
Old. **Booster** - Reigerweg/hoek Alablancaweg - Tel.: 78229

VERKOOP DIPLOMA
Goed verkopen is een kunst. Dat moet je leren bij LEM. Wil je werk vinden bij betere zaken dan is een DIPLOMA VERKOOPKUNDE noodzakelijk. Doe daarom mee. Deze cursus is de laatste verkoopcursus van dit jaar.
AANVANG 1 NOVEMBER
Duur 10 maanden - Inschrijfgeld *f.*10 - Boek *f.*15 - Lesgeld *f.*30.- per maand.
L.E.M. PUNDA - De Castro Building 12 - Tel.: 612640 tussen 4-8 uur.

GEVRAAGD TE HUUR of TE KOOP
PRODUCTIE-RUIMTE
bij voorkeur bestaande bakkerij.
Brieven onder nr. 65 aan het buro van dit blad, Curacao.

ZWANGERSCHAPSYOGA
woensdag 25 oktober
is er een proefles.
Voor informatie bel 370383.
Quirine Statius van Eps
praktijk voor fysiotherapie/ manuele therapie
Mahaaiweg 4/hoek Angloweg.

Mevrouw heeft U al onze beeldige kollektie
COCKTAIL-JURKJES
gezien?
Zij zijn in één woord prachtig!
Voor de komende recepties, galashows en voor het gouden bruilofsfeest van tante Lies.
Wij hebben voor elk wat wils.
Wip U gauw even binnen bij: **Maison Ru**
Dr. Maalweg.

Razor relief.
A man's privilege.
CLINIQUE FOR MEN
Allergy Tested
100% Fragrance Free
tróe
PENHA

Wilt U vóór de Kerst Uw
relatiegeschenken
in huis hebben, neem dan nú contact met ons op.
Sun Import/ Export
Show Room 1.23 - I.T.C.-gebouw,
Tel.: 636212, Curaçao

AMO
Voile in verschillende hoogtes m loodband-afwerking, in meer dan 3 tinten.
Exclusief verkrijgbaar bij
SEMPERFLORENS
Home Decoration N.V.
George Maduroweg 21 - Tel. 74295
Uw speciaalzaak voor betere gordijnen.

TE HUUR
per 1 november a.s.
EENPERSOONS-APPARTEMENT
in goede centraal gelegen buurt.
Huur per maand
*f.*450.- incl. water + electr.
Tel.: 624058

TE HUUR GEVRAAGD
Jonge zakenman zoekt, voor zo spoedig mogelijk, gemeubileerd
APPARTEMENT of KLEIN HUIS
Gelieve telefonisch kontakt op te nemen met het International Trade Center, Tel.: 636100, toestel 273.

Voor een appel en een ei kijkt u allemaal
Voor een vast tarief echter vakwerk.
Voorkom ellende met Uw elektrische installatie en werk met de vakman.
Bel: 78961
Neem een besluit Kies
VOORUIT Ledeweg 55 - Curaçao

Joyeria Corsou
Rheestraat 5 (zijstr. v/d Saturnusstraat)
Tel.: 612505 achter Banco di Caribe
14 Karaats gouden armband met diamantje 399.-
14 Karaats gouden oorhangers met echte diamant 243.-
14 Karaats gouden ring 325.-
14 Karaats gouden ring met echt diamantje 225.-
Chique 14 karaats gouden ring met diamant 275.-
14 Karaats gouden oorknoppen met diamant 245.-

TE KOOP
CHRYSLER SIMCA 1307 GLS 1979
voor de hobbyist
Prijs cash: *f.*600.00
Tel.: 76385
tussen 7.30-17.00
Emancipatie Blvd. 34

Hyundai Excel GL 1.5
airco, speed, 1988
Prijs: *f.*13950.00
financiering mogelijk.
Tel.: 76385
tussen 7.30 - 17.00
Emancipatie Blvd. 34

NIEUW!
Beauty Paradise is weer open.
En niet alleen met de nieuwste producten van Lady Rose en Dr. R.A. Eckstein, maar ook met een nieuwe therapie, nl.:
VOETREFLEXZONE THERAPIE
Een behandeling om spanningen in het lichaam op te heffen. ... nog niet alles.
Beauty Paradise is er ook voor:
gezichtsbehandelingen, pedicure, manicure, lichaamsmassage, ... enz.
Bel nu voor Uw afspraak:
Beauty Paradise - Kaya Jan Thiel 8 - Tel.: 675333.

Nieuwe Cursus „Taartversieren"
donderdag
2 november
Inschr.: Tel. 671963

Hyundai Stellar L 1.6
airco, radio AM/FM cassette 1986
Prijs: *f.*11950.00
financiering mogelijk.
Tel.: 76385
tussen 7.30 - 17.00
Emancipatie Blvd. 34

Stroomonderbreking
Voor werkzaamheden ... wij voor U uitvoeren ... op:
- Donderdag 26 oktober 1989
- Seroe Grandi, Zeelandia, Westpunt

TE KOOP GEVRAAGD
BOUWTERREIN
van 600 a 700 m2
Semikok of
Jan Thiel Oost
Tel.: 626297

UNDER one COVER
Just received new Clothing
Fashion Complex in Town with Cosmetics, Perfume, Bodymassage and EUROPEAN CLOTHING
Yves Rocher
la beauté par les plantes
Hanchi Snoa 2
Tel.: 611465/617841
Winkelcentrum Brievengat
Rasonable gebouw
Tel.: 72081

VERENIGING TECHNIEK EN COMPUTER
SECRETARIAAT, ROSENWEG 4a - CURACAO, N.A. - TEL.: 76707, FAX.: 371...
organiseert een kursus
BOUWKALKULATIE op de KOMPUTER
met als onderwerpen onder meer begrotingsmethodieken, voorkalkulatie, elementenmethode, werkbegroting, projektbewaking, nakalkulatie, koppeling kalkulatie en bestek.
De kursus wordt gegeven door een vertegenwoordiger van K... Automatisering Architektuur en Bouwservice, leverancier van het bekende kalkulatiepakket Bouwcalc.

duur	: totaal 18 lesuren
tijden	: donderdag 26 oktober 14.00-18.00 uur vrijdag 27 oktober 14.00-18.00 en 18.30-21... uur zaterdag 28 oktober 09.00-12.00 en 14.00-18... uur
plaats	: kursuslokaal Digital ... Services, ... Mayaweg 4
kursusgeld	: VTC-leden NA*f.*525,- ... Bij meerdere aanmeldingen per lid, worden eerst alle eerste deelnemers geplaatst. Niet-leden NA*f.*625,-

Aanmelding uiterlijk woensdag 25 oktober bij OKT, Scharloo... 75..., vergezeld van chèque voor geheel kursusgeld, ten name van "Vereniging Techniek en Computer".

Veiligheid in huis en zaak tegen brand en inbraak.
POWERS Eriweg 28, Zeelandia - Tel.: 611799

---

econospot model I - 1800
2x 9w PL (i.p.v. 2 x 60w)
de prachtige inbouw lichttegel voor plafond en dakoverstek
NIEUW
nu 15% korting
70% energie besparing
econolite & econospot verlichtingsarmaturen
Een investering in kwaliteit, degelijkheid en efficiency
verkrijgbaar bij alle Kooyman Hardwares, Lalla, Hubo, Gosie Hardware & Curelectro-Tech